



## ۱۲ اطلاعات

<div><div><span><span></span></span></div><div><b>اخبار کوتاه</b></div></div>
<p><b>مواقت با عفو تعدادی از محکومان دادگاهها</b></p> <p>حضرت آیت الله خامنه‌ای رهبر انقلاب اسلامی به مناسبت سالروز میلاد حضرت رسول اکرم (ص) با درخواست رئیس قوه قضائیه مبنی بر عفو و تخفیف مجازات ۱۰۴۱ نفر از محکومین دادگاههای انقلاب، عمومی و نظامی سراسر کشور موافقت کردند.</p>
<p><b>روسیه فرستاده‌ای به تهران اعزام می کند</b></p> <p>یاسترکوف معاون اول وزیر امورخارجه روسیه بزودی برای بحث و بررسی مسائل درای خزر رهسپار تهران خواهد شد.</p> <p>وی به خیر نگاران گفت کرملین از اینکه ایران و ترکمنستان از قرارداد اخیر روسیه و قزاقستان درباره تقسیم دریای خزر خوشحال نمی‌باشند آگاه است.</p> <p>سختگوری کرملین گفت به هر حال دولت‌های منطقه خزر نیازمند مصالحه هستند و قزاقستان و روسیه با در نظر گرفتن لزوم بهبوداری دسته جمعی دولت‌های ساحلی از منابع این پهنه آبی از اعطاف برخوردار هستند.</p> <p>یاسترکوفمسکی گفت به هر حال اختلاف نظرهایی وجود دارد و کسی نمی‌تواند از آنها غافل باشد.</p>
<p><b>پایان دیدار رسمی هیات نروژی از ایران</b></p> <p>یک هیات نروژی که از روز ۱۶ تیرماه جاری به ریاست رئیس اداره خاورمیانه و شمال آفریقای وزارت امورخارجه این کشور برای مذاکره با خود از ایران پایان داد.</p> <p>اعضای این هیات، چگونگی توسعه و ارتقاء روابط دو کشور در ابعاد سیاسی، اقتصادی و فرهنگی را با مقامات ایرانی مورد بررسی قرار داد.</p>

## لحن به ظاهر ملایم آمریکا ناشی از تحلیل غلط از اوضاع ایران است

فسراران دادن نقش واسطه‌یی و میانجیگرانه آمریکا در این مساله اظهار کردند: در فاجعه عظیمی که صهیونیست‌ها با غصب دیواره بیت المقدس به عنوان قبیله اول مسلمانان راه انداخته‌اند، باز هم آمریکایی‌ها گناهکارند، زیرا حمایت‌های آمریکا، صهیونیست‌ها در ارتکاب این فاجعه جری کرده است. حضرت آیت الله خامنه‌ای تمسک ملت ایران با اسلام و اتخاذ یک موضع نظام در مقابل فلسطین را به دلیل اصلی دشمنی آمریکا با ایران بر شمرند و اظهار داشتند: تمامی فشارهای استکبار و در اسامی آنها آمریکا که در جمهوری اسلامی ایران، با هدف دست برداشتن ملت ایران از اسلام و انصراف از حاکمیت احکام مقدس اسلامی و نیز تغییر دنیایا فکر شکست خورده است و این درحالی است که مردم فلسطین امروز بیدارتاز در همیشه در صحنه مبارزه با رژیم اشغالگر حضور دارند و صهیونیست‌ها در مقابل موج نسل‌های پر به آیداد فلسطین طریقتی نتوانند که نیز روشنترو واضحتر شده است.

رهبر انقلاب لحن به ظاهر ملایم آمریکا را که اخیراً مشاهده شده است، بیانگر یک کار سیاسی معمولی و مناقفانه و نیز ناشی از تحلیل غلط اوضاع داخلی ایران دانستندو افزودند: با وجود تلاش‌هایی که دست‌های متوسلین و فتنه‌ها در عمل می‌آورند، ملت، دولت، مسئولین و مجموعه کارگزاران این کشور، با همدان در یک جبهه و جناح قرار دارند و آن جناح اسلام و انقلاب و خط روشن امام خمینی(رض) است، دولت خدمتگزار، رئیس جمهور عزیز، مجلس سرمدی و حقیقتاً ملی و دستگاک قضایی و نیز توده عظیم این مردم، همه در یک خط و جناح قرار دارند و نترقه‌های خیالی که بیگانگان ترویج می‌کنند و عده‌ای نیز آن را تفسیر و تحلیل کرده و باور می‌کنند، در واقع همانند حجاب و کف روی آب است.

پیش از سخنان رهبر انقلاب آقای خامنی رئیس جمهور در سخنان کوتاهی میلاد حضرت محمد(ص) و امام جعفر صادق(ع) را به رهبر انقلاب می‌آورد، ملت، دولت، مسئولین و ما به این است که انسان به سیر در خاله، معنویت و ایزری عقل سوری در دست‌الوقوع «دره»، شاهد مثل خوبی به رسد. طرف‌داران نظریه فوق خواهد‌دهد. بویژه‌اینکه شروع این روزنامه نیز تنها با کلمه‌ای دولت‌سیرشده بود.

کلام آخر این که اعدادبازایران از بیماری مزمن «تصدی غیرهپه‌به‌بخش عمومی در فعالیت‌های اقتصادی» پنج برای برده‌ایست که تر مترزی جدی کتیب و این امر سنگین و حادث بر سر اصول و در کن رکن رهبر نظام و نیز بالا بردن تحمل خویش در اختلاف سلیقه‌ها، روش‌ها و مواهاس.

بدین وسیله به آگاهی عیوم علاقمندان می‌رساند هم‌زمان با میلاد بر

برکت پیامبر اکرم حضرت محمد مصطفی(ص) و هم چنین میلاد باسعادت رئیس مذهب شیعه امام جعفر صادق(ع) خط اینترنت و بست الکترونیکی (ای-میل) مجمع اسلامی جهانی لندن افتتاح می گردد.

برادران و خواهران مسلمان در سراسر جهان بویژه دانشجویان عزیز در دانشگاه‌های می‌توانند از این طریق با مجمع اسلامی جهانی لندن تماس برقرار کرده، اطلاعات اسلامی گوناگون و مطمئنی را راجع به قرآن، اهل بیت(ع) فلسفه اسلامی، تاریخ اسلام، قانون، خانواده در اسلام، دعا، شعر، قصه‌های کودکان و خطبه‌های نماز جمعه، دریافت کنند. همچنین می‌توانند ستالوات مذهبی را مطرح کرده‌و از طریق اینترنت پاسخ آن‌را دریافت سازند.

Islamic Universal Association
20 Penance Place, Holland Park, London W11 4PG
Tel: (0171) 602 5273 Fax: (0171) 603 0525
E - mail: info @ iua - net.org / www. iua - net.org

بدین وسیله به آگاهی عیوم علاقمندان می‌رساند هم‌زمان با میلاد برکت پیامبر اکرم حضرت محمد مصطفی(ص) و هم چنین میلاد باسعادت رئیس مذهب شیعه امام جعفر صادق(ع) خط اینترنت و بست الکترونیکی (ای-میل) مجمع اسلامی جهانی لندن افتتاح می گردد.

برادران و خواهران مسلمان در سراسر جهان بویژه دانشجویان عزیز در دانشگاه‌های می‌توانند از این طریق با مجمع اسلامی جهانی لندن تماس برقرار کرده، اطلاعات اسلامی گوناگون و مطمئنی را راجع به قرآن، اهل بیت(ع) فلسفه اسلامی، تاریخ اسلام، قانون، خانواده در اسلام، دعا، شعر، قصه‌های کودکان و خطبه‌های نماز جمعه، دریافت کنند. همچنین می‌توانند ستالوات مذهبی را مطرح کرده‌و از طریق اینترنت پاسخ آن‌را دریافت سازند.

حضور نمایندندفعلی مردم قنایات در صفا اول تماشاگران در این جلسه قابل توجهی بود و ای که نوشته‌است انتخاباتی آقای بهزادیان در انتخابات مجلس شورای اسلامی پوسین از استماع کامل آنچه که مورد آقای بهزادیان مطرح شد، جلسه دادگاہ ارتک کرد.

گفته می‌شود که در جریان پنجمین دور انتخابات مجلس شورای اسلامی و پس از آنکه به‌نام آقای بهزادیان که نماینده مردم قائنات در دوره سوم مجلس شورای اسلامی و دانشجوینان خط امام بود توسط شورای نگهبان خط خورد، آقای قربانی که از فعالین جناح مقابل آقای بهزادیان بوده مجلس شورای اسلامی راه یافت.

در حالی که به گفته آقای کشاورز، وکیل شهردار تهران، در جریان ششمین جلسه دادگاه، مسائل مربوط به پاک شرکت و شخصیت حقوقی مورد بحث بود، ذکر مکرر و مودک‌نام بهزادیان در دادگاه موجب طرح این سؤال در میان حاضران شد که دلایل اسرار بر این امر چیست؟ گروهی را عقیده‌بر آن بود که شاید مسئولیت‌های وی در جریان هدایت تبلیغات مجلس پنجم و انتخابات هفتمین دور در یاست جمهوری و فعالیت‌های وی در ستاد انتخاباتی آقای

## اخبار

## جناح سیاسی طرفدار دولت به مخالفان توسعه سیاسی پاسخ داد

است.»

کروبی گفت: «مانباید نگاه کنیم، ببینیم هر گاه که تر کبپ مجلس مورد رضایت‌مالت‌س‌و در آن اکثریت‌داریم، بگویم حرمت مجلس باید حفظ شود و مجلس باید از اختیار آتش استفاده کند، اما وقتی تر کبپ آن‌مورد رضایت‌مانب‌ود، از آن ایراد بگیریم و مجلس را تضعیف کنیم، وی که در واکنش به اعتراض شدید علی‌اکبر ناطق‌نوری‌ریس مجلس شد، به‌شعارهای سر داده‌شده علیه مجلس در بر اسم دانشجویی بهم تیرماه در دانشگاه تهران سخن می‌گفت، افزود: «حافظه مردم خوبی تاریخ‌را به‌خاطر دارد و اگر ما بخواهیم ضدو تقیض با مسایل بر خود بر کنیم، به‌بهرای مردم باید آسنب می‌رسایم.»

دبیر مجمع روحانیون مبارز، آزادی اندیشه و فعالیت در چارچوب قانون را از دیگر اصول قانون اساسی و راهکارهای مشترک آن‌ان در تعیین سر نوشت خوش

خاندو از اجرای این اصل دفاع کرد.

وی گفت: «آزادی اندیشه یعنی در چارچوب قانون اندیشه خود را بر از کردن و بر اساس قانون فعالیت نمودن».

کروبی افزود: «آزادی به این معناست که اگر روزنامه‌ای در چارچوب قانون منتشر شد، آن‌را تعطیل نکنیم و اگر کتابی خلاف قانون و مصالح اسلام انتشار یافت، با سانسند، توزیع کنندۀ آن بر اساس قانون بر خود کنیم نه اینکه به کتابخانه حمله کنیم.»

**انتقادز سخنران نمازجمعه**

کروبی در همین زمینه‌سخنان اخیر آیت‌الله مصباح بزودی در مورد آزادی اندیشه که پیش از خطبه‌های نماز جمعه در دانشگاه تهران ایرادشده بود انتقاد کرد و گفت: «آزادی و لنگاری نیست، سکن نیست، بی‌پندوباری نیست. این چه حرف‌هایی است که

می‌نیم، چرا باید یک آدم عاالمو

باشخصیت او اودار کنیم که در نماز جمعه بگوید مدافعان از ادی در کشور از فشار جنسی ریج می‌برند و آزادی از نظر آنها همان از ادی جنسی است.

وی افزود: «این چه اهانتی است که به مردم می‌کنیم. این چه عادت بی‌است که آدم‌های بزرگ‌سماان او اودار کنیم که حرف‌های سخیف و زشت‌بزر زبان‌باورند.» دبیر مجمع روحانیون مبارز گفت: ما باید به آنها که جمهوری اسلامی قانون اساسی، امام‌ور رهبر ی را قبول دارند، اجازه دیدیم در چارچوب قانون فعالیت کنندو از آزادهای مشرور خوش‌در محموله قانون بهره‌برند.

وی گفت: «اگر غیر از این انجام دهیم، مردم لچ می‌کنندو به‌دنده‌دیگر می‌افتند.»

کروبی در همین زمینه‌به‌جریان سوت‌و کفن‌ز دانشگاه تهران در مراسم بزرگداشت سالروز حماسه خود را در دانشگاه تهران اشاره کرد و گفت:وقتی عده‌ای سخن می‌کنندو بر برای یک کف می‌سوزند، آلم‌شکرگه‌امی انداز‌ند، مردم وی گویند که این مسایل بر ای سوت‌و کف نیست. نتیجه آن می‌شود که در استان چهارمحال و ختباری مردم حمله سوت و کفی می‌زند و وی افزود: «حسبی اگر دانشجوین را به گرایش به فرهنگ غربی و تمایل به سکن، دوهمانشکل دیگر منته کنیم، همه باید خواهند کرد که مردم چهارمحال‌انسانهایی مخلص و انقلابی هستند. دبیر مجمع روحانیون مبارز تاکید کرد: «ما باید بجای بر خود غیر عادی، مسایل با منطق و صمیمیت و استدلال با مردم بر خود کنیم و به جای بزرگ کردن قضایا، اشتباهات احتمالی را تذکر دهیم. اگر چه سوت و کف در اسلام منع نشده‌و در زمان پیروزی انقلاب اسلامی نیز در ضمن امام خمینی برخی‌خا‌کف می‌زدند.

### نهج البلاغه

ستایش بیش از استحقاق، چالوسی است، و کمتر از آن یا در ماندگی یا حسد

### خواندنیهای ادب فارسی

به سبب انعام نمودن و اکرام فرمودن بزرگبهاز یادت شود، چه هر که در جود بر مستحقان بگشاید حق تعالی ابواب ارزاق و درهای اقبال بر روی وی فتیح فرماید.

از آثار الملوک

## هاشمی: آمریکا در خاورمیانه به دنبال صلح نیست

رابگیرد.

رئیس مجمع تشخیص مصلحت‌نظام در ادامه سخنان خود، عدالت‌محتمترین محور فطری بودن اسلام است چرا که سنگدل‌ترین افراد نیز در اعماق وجود دشسان به عدالت و حق علاقه‌مند هستند.

آیت‌الله هاشمی رفسنجانی با تاکید بر اهمیت برگززاری همایش‌هایی در خصوص بررسی مسائل اسلام اظهار داشت: اسلام تنها دین و اندیشه‌ای است که کتاب و سنت آن دست نخورده است. وی با اشاره به تاریخ خرد اسلام، روای بودن و پیشرفت اسلام را مورد توجه قرار داد و خاطر نشان ساخت: فشاری که امپریالیسم خبری غرب بر روی دنیای اسلام آورده، بی‌سابقه است زیرا از آن می‌ترسد که اسلام جلوی تجاوز گر‌بها و سلطه‌جوی‌ها را بگیرد.

رئیس مجمع تشخیص مصلحت‌نظام در ادامه سخنان خود، عدالت‌محتمترین محور فطری بودن اسلام است چرا که سنگدل‌ترین افراد نیز در اعماق وجود دشسان به عدالت و حق علاقه‌مند هستند.

آیت‌الله هاشمی رفسنجانی با تاکید بر اهمیت برگززاری همایش‌هایی در خصوص بررسی مسائل اسلام اظهار داشت: اسلام تنها دین و اندیشه‌ای است که کتاب و سنت آن دست نخورده است. وی با اشاره به تاریخ خرد اسلام، روای بودن و پیشرفت اسلام را مورد توجه قرار داد و خاطر نشان ساخت: فشاری که امپریالیسم خبری غرب بر روی دنیای اسلام آورده، بی‌سابقه است زیرا از آن می‌ترسد که اسلام جلوی تجاوز گر‌بها و سلطه‌جوی‌ها را بگیرد.

## دولت مصمم به اجرای شعارهای انتخاباتی رئیس جمهور است

در کشور‌های اسلامی و از جمله ایران آنجنان‌از این ارزش‌غربی-حمایت می‌کند که گاهی «کاسه‌داغ‌ت از آتش» می‌شوند...

عضو شورای عالی انقلاب فرهنگی گفت: اساس دموکراسی غربی دره‌قانون‌نگاری، این موضوع است که «واقعیتی جدا از خواست مردم وجود ندارد.»

مصباح یزدی افزود: باید رهامان‌را آگاهانه انتخاب کنیم و ببینیم آیا مالک اعتبار قانون، رأی مردم است یا دینی است که اعدا دارد در تمام‌شئون زندگی، قانون

سازگار نیست

□ روزنامه «همشهری» بخشی از سخنان یکی از سخنران نماز جمعه‌ا منتشر کرده نوشته‌است: «آیت‌الله محمدتقی مصباح یزدی

عضو مجلس خبرگان و شورای عالی انقلاب فرهنگی دیروز در دانشگاه تهران و در اجتماع عظیم نمازگزاران تهران، غرب و غریز دگان را ماتهم، ساخت که تلاش دارند تفکر «پلورالیزم دینی» را با هدف بی‌تفاوت ساختن مردم نسبت به عقاید دینی، در میان مسلمانان ترویج کنند. به گزارش خبرگزاری جمهوری اسلامی، وی گفت هنوز سلسله‌مسایلی وجود دارد که باید پیش از اعلام تشکیل حزب حل‌شوند.

عضو مجلس خبرگان و شورای عالی انقلاب فرهنگی دیروز در دانشگاه تهران و در اجتماع عظیم نمازگزاران تهران، غرب و غریز دگان را ماتهم، ساخت که تلاش دارند تفکر «پلورالیزم دینی» را با هدف بی‌تفاوت ساختن مردم نسبت به عقاید دینی، در میان مسلمانان ترویج کنند. به گزارش خبرگزاری جمهوری اسلامی، وی گفت هنوز سلسله‌مسایلی وجود دارد که باید پیش از اعلام تشکیل حزب حل‌شوند.

تاریخ تأسیس: ۱۳۰۴
صاحب امتیاز: شرکت ایرانتاب (مؤسسه اطلاعات)
مدیر مسئول: سید محمود دهایی
نشانی: پلوار میرداماد، خیابان قنقرونی، روزنامه‌اطلاعات، کبکبستی ۱۵۴۹۱۵۱۱۹۱
پست تصویری (فاکس): ۲۲۵۰۴۰ - ۲۲۵۰۴۰
تلفن: ۲۹۹۹۳۲۲۶ - ۲۹۹۹۳۲۲۷
تاریخ تأسیس در اروبا: ۱۳۷۲

COEPEL LTD	صاحب امتیاز:
ETTELAT PUBLICATIONS	نشانی:
57 BANNER STREET	
LONDON EC1Y 8PX U.K	
0171 - 250 - 0840	تلفن (لندن):
0171 - 250 - 0842	فاکس:
۱۳۵۳-۸۸۹۶	شماره‌سرالین‌المللی:
PRINTED IN ENGLAND BY NEWSFAX INTERNATIONAL LTD. REGISTERED AS A NEWSPAPER AT THE POST OFFICE.	
e - mail: e - mail @ ettelat.com	
ETTELAT INTERNATIONAL	آمریکا:
P. O. BOX 2077	دفتر نیویورک:
NEW YORK, NY 10116 - 2077	
TEL: (212) 246 - 4521	
FAX: (212) 245 - 8069	
e - mail: ettelat @ juno.com	
نشانی اطلاعات بین‌المللی بر روی اینترنت:	
http://www.ettelat.com	

Etetla' at International (ISSN 1353-8829) is published daily except bi-weekly last two weeks in March, last week in May, last weeks in December, weekends, and national holidays; for \$95.00 per year by Etetla' at, 630 Ninth Ave. New York, NY 10036 - 3708. Periodicals postage rate is paid at New York, NY.
Postmaster : Send Address changes to
ETTELAT' AT INTERNATIONAL, P.O.BOX 2077
NEW YORK, NEW YORK 10116-2077





## ۱/۴ اطلاعات

نتایج رقابت‌های دسته اول باشگاه‌های ایران جام آزادگان :

# چهار بازی و چهار مساوی

در این دیدار محمد مومنی توانست از خطای پناثی که به سود تیم پالی اکریل اصفهان به دست آمده سود ببرد.

در آبادان و در ورزشگاه تختی این شهر تیم‌های صنعت نفت آبادان و سایپا تهران به دیدار هم رفتند که در پایان دو تیم به تساوی ۱ بر ۱ دست یافتند.

گل تیم صنعت نفت در دقیقه ۳۲ توسط لطیف جنابی از روی نقطه پناثی برای این تیم به ثمر رسید و گل تیم سایپا تهران توسط پدالاله اکبری در دقیقه ۲۵ نیز از روی نقطه پناثی به دست آمد.

در شیراز و در ورزشگاه حافظیه این شهر تیم‌های برق شیراز و سپاهان اصفهان به مصاف هم رفتند که در پایان دو تیم به تساوی ۲ بر ۲ دست یافتند.

گل‌های تیم سپاهان اصفهان در دقائق ۲۵ و ۹۰ توسط امین موسوی و گل‌های برق تیم برق شیراز توسط آرن میناسیان در دقیقه ۳۵ و محمد مطوری در دقیقه ۴۴ برای این تیم به ثمر رسید. در اهواز دیدار تیم استقلال این شهر با تیم پاس تهران برگزار نشد.

## مهدوی کیا به باشگاه تاتنهام انگلیس خواهد پیوست

خبر احتمال پیوستن مهدوی کیا به تیم تاتنهام اشاره کرده‌اند.

در این خبرها به نقل از عابدینی سرپرست باشگاه پیروزی تهران آمده است که تنها مشکل موجود «سینکی» قرارداد است. تاتنهام خواهان یک قرارداد ۴ ساله است و نظر تیم پیروزی اعتقاد قرار داد دوساله است.

باشگاه تاتنهام ۴ میلیون دلار برای انتقال مهدوی کیا به باشگاه پیروزی خواهد پرداخت.

مهدی مهدوی کیا یکی از ستارگان فوتبال ایران در جام جهانی فرانسه، در صورت پیوستن به باشگاه تاتنهام لندن اولین بازیکن ایرانی خواهد بود که به باشگاه انگلیسی می‌پیوندد.



برخی از روزنامه‌های روز جمعه

و رادیو بی‌بی‌سی انگلستان نیز به

تاتنهام ۴ میلیون دلار به پیروزی

تهران خواهد پرداخت

احتمال دارد مهدی مهدوی کیا

بازیکن تیم ملی فوتبال ایران به باشگاه تاتنهام هاسیر انگلیس بپیوندد.

«دیوید پلنت» مدیر فوتبال باشگاه

تاتنهام روز سه‌شنبه با «کریستیان

گروس» مربی این تیم ملاقات خواهد

داشت و یکی از فو تالیست‌های مورد

بحث برای خرید مهدی کیا خواهد بود.

«جان فن لی» مسئور روابط

عمومی این باشگاه به نقل از «پلنت»

گفت: «شانس زیادی وجود دارد که

مهدوی کیا به تیم ما ملحق شود.»

### ورزشی – حوادث

# کروواسی دیدار رده‌بندی را برد



دیدار رده‌بندی جام جهانی ۱۹۹۸

فرانسهنیمه دو تیم هلندو کروواسی شنبه‌شب ساعت ۲۱ به‌وقت فرانسه‌در زمین پارک دو فرانس پاریس برگزار شد، دو تیم در نیمه اول بازی بسیار جذاب و پرافت‌وخیزی را به نمایش گذاشتند.

بیش از ۱۳ دقیقه‌از نیمه‌اول نگذشته بود که «ابرت پروسنسکی» در یک حمله کروواتها بر دروازه‌هلند توانست اولین گل این دیدار را به‌ثمر

برساند.

هلندیهاس از این گل حملات

خود را بر دروازه کروواسی آغاز کردند،

هنوز بیش از هشت دقیقه‌از گل برتری

کروواسی نگذشته بود که «بودوین

زیندن» گل تساوی هلندیهاروارد

درواز کروواتها کرد.

بعد از این گل بازی‌هم عطف گل‌زنی

هلندیها بی‌ایمان یافته‌بود دو هم چنان بر

## نخستین دوره بازیهای ورزشی جوانان زیر ۱۷ سال جهان امروز آغاز می شود

جمهوری روسیه در ورزشگاه «لوزنیک» مسکو برگزار خواهد شد.

«لو کوفمان» مدیر برگزار این مسابقات گفت سامارانش همچنین از رقابت‌های والیبال و کشتی آزاد این دوره از مسابقات بازدید خواهد کرد.

بسیاری از مسئولیت‌های خیربرسانی این بازی‌ها به جوانان داوطلب تفویض شده‌است و گروه ۱۵۰ نفری آنان در هر گوشه و کنار هر کس از مسئولان ارشد تا نگهبانان ورزشگاه‌هاو خبرنگاران بزرگسال را شوال پیچ می‌کنند.

### سامارانش به مسکو رفت

خوان آنتونیو سامارانش رئیس کمیته‌بین‌المللی المپیک روز پنجشنبه برای شرکت در مراسم افتتاح نخستین دوره بازیهای جهانی جوانان که در روسیه برگزار خواهد شد به مسکو رفت.

مراسم رسمی افتتاح این بازیها در روز دوشنبه(امروز) با حضور سامارانش و بوریس یلتسین رئیس در آستانه نخستین دوره بازیهای

## تاکسیرانان یک ایالت آلمان بخاطر قتل همکار ایرانی خود دست به تظاهرات زدند

ایرانی مقتول که فقط چهار روز قبل از بروز این حادثه به شغل رانندگی تاکسی در شهر دور تومند مشغول شده بود، روز شنبه پنج ساعت بعد از اصابت گلوله به شمشک در اثر خونریزی داخلی، جان خود را از دست داد.

پلیس دور تومند اینک در پی جستجوی یک جوان ۲۴ ساله است

که به گفته شاهدین، در این قتل شرکت داشته است.

پلیس در مورد چگونگی بروز این حادثه اعلام کرد، ابتدا بین دو ترک مذکور که از یک رستوران تلفنی در خواست تاکسی کرده بودند، و راننده تاکسی، درگیری ایجاد شد و قاتلین پس از بزودن کیف پول راننده تاکسی اقدام به فرار کردند که چون با تعقیب ایرانی مذکور مواجه شدند، ناگهان اقدام به شلیک گلوله کردند.

ایرانی مقتول که فقط نامش حجت‌الله گله‌داری است در هنگام بروز حادثه، ۳۵۰ مارک پول همراه خود داشت که از سوی قاتلین، به غارت رفته‌است.

این ایرانی از همسر خود جدا شده بود و سرپرستی پسر یازده ساله خود را بر عهده داشت.

## زلزله در جنوب شرقی پایتخت جمهوری آذربایجان

باکو- ایرنا: زلزله‌ای به قدرت ۶/۵ در چه در مقیاس امواج درونی زمینی «ریشتر» عصر روز پنجشنبه چند شهر جنوب شرقی شهر باکو پایتخت جمهوری آذربایجان را تکان داد.

«صدیق حسن‌اف» رئیس مرکز زلزله‌شناسی جمهوری آذربایجان روز جمعه در تماس خبرنگار ایرنا در باکو با وی، گفت: این زمین‌لرزه خسارات سنگینی را به واحدهای مسکونی در شهر یاردیمی و لریک وارد کرده است.

وی اظهار داشت: قدرت این زمین لرزه که مرکز آن مرز مشترک دو کشور ایران و جمهوری آذربایجان اعلام شده، در حدود ۷ درجه در مقیاس امواج درونی زمین «ریشتر» بوده است.

و با همه تلاش توانست نتیجهٔ بازی را

عوض کند سرانجام به‌مقام چهارم این

مسابقات قناعت کرد و دیدار رده‌بندی و

مقام سوم را به کروواتها وا گذاشت.

*آقای گل*

داوور سوکر با گلی که به‌تیم هلند

زد و موجب برتری تیمش شد ششمین

گل خویش را در جام جهانی ۱۹۹۸

فرانسه به ثبت رسانید و از دیگر حرفران

خود پیش افتاد، تنها قیوب اقیماندهو

رواندومی باشد که اگر بتواند در

آخرین بازی سه گل به‌فرانسه بزند(که

بسیار بعیدی نماید) عنوان آقای گل را

از سوکر خواهد گرفت. سوکر باشش

گل زده‌به‌احتمال بسیار زیاد برنده

جایزهٔ چمکه‌طلایی خواهد بود.

### فیفا، مکزیک را به عنوان میزبان رقابت‌های فوتبال جام کنفدراسیون‌ها برگزید

فدراسیون بین‌المللی فوتبال (فیفا) پنجشنبه‌شب اعلام کرد مسابقه‌های بین‌المللی فوتبال جام کنفدراسیون‌ها در سال ۱۹۹۹ در مکزیک برگزار خواهد شد.

این مسابقه‌ها از روز ۱۸ ماه سال ۱۳۷۷، به‌مدت ۱۰۲ روز در مکزیک برگزار خواهد شد.

تیم‌های مکزیک، آمریکا، برزیل،

بولیوی، مصر، عربستان، استرالیا و

یک‌ی از تیم آلمان و فرانسه در این

مسابقه‌ها نام‌آور داشته‌اند.

فدراسیون بین‌المللی فوتبال

همچنین زلاندورا به‌عنوان میزبان

رقابت‌های فوتبال قهرمانی جوانان زیر

۱۷ سال جهان در سال ۱۹۹۹ برگزیده.

### نشست مواد در بزرگترین نیروگاه اتمی اروپا

تهران-واحد مرکزی خبر: یکی از راکتورهای نیروگاه هسته‌ای «اپوریا» در جنوب اوکراین که یکی از بزرگترین نیروگاه‌های هسته‌ای اروپا محسوب می‌شود، جمعه شب گذشته به علت نشت در لوله‌های آن از فعالیت باز ایستاد.

به گزارش خبرگزاری فرانسه، سرویس مطبوعاتی این نیروگاه به خبرگزاری ایتراسانست گفت: این حادثه که در راکتور شش‌ساره ۶ر۰وی داد، از نظر طبقه‌بندی حوادث در ردیف صفر قرار دارد و حتی در مقیاس بین‌المللی حوادث هسته‌ای قرار نمی‌گیرد.

راکتور شماره ۶ این نیروگاه قرار است امروز فعالیت خود را از سر گیرد.

## شورشیان بروندی ۱۲ غیرنظامی را گردن زدند

تهران- ایرنا: سازمان خبری

بروندی روز جمعه به نقل از منابع دولتی گفت که شورشیان بروندی

۱۲ غیرنظامی را در ناحیه

«کینوسا» واقع در مرز این کشور با

تانزانیا، با استفاده از قمه‌سر

بریدند.

به گزارش خبرگزاری فرانسه

از بوجومورا، این شورشیان در

حمله شبانه روز سه‌شنبه گذشته به

دو خانواده در استان مکامبا، چهار

نفر را زخمی کردند.

یک منبع مستقل گفت که در

تهاجمی مجزا در همان شب

«سارقان مسلح» سه نفر را کشتند و

چهار نفر دیگر را در گهنگور واقع

در شمال غربی استان بوینزا

زخمی کردند.

## 4ETTELA’AT

## کشتی گیران ایرانی در مسابقات قهرمانی کشتی بریتانیا

تیم کشتی گیران ایرانی مقیم بریتانیا به مقام اول دست یافت طی مسابقات قهرمانی کشتی بریتانیا که در آن مطرح ترین کشتی گیران از سر اسر بریتانیا شرکت داشتند یک تیم متشکل از کشتی گیران ایرانی مقیم لندن نیز در این مسابقات شرکت کرده و موفق شد از نظر تیمی در مکان نخست این مسابقات قرار بگیرد. این تیم با نام تیم کشتی «کنزینگتون» در این مسابقه شرکت داشت و از نظر انفرادی نتایج زیر را بدست آورد.

در وزن ۵۸ کیلو گرم عیسی نقی پخشایش مدال نقره

در وزن ۶۳ کیلو گرم محمود رضانی مدال طلا

در وزن ۶۹ کیلو گرم فرزاد پاشایی مدال برنز

در وزن ۸۵ کیلو گرم محمدفرخنده‌زاد مدال برنز

مربیگری این تیم را آقایان نصرت تاجیک و امیرمسعود هنر فر به عهده داشتند.

### ایران در مسابقات جام حسن نیت و جوانان جهان در آمریکا شرکت می کند

فدراسیون کشتی ایران با ارسال نامه‌ای برای فدراسیون کشتی آمریکا اعلام کرد که تیم کشتی جوانان ایران در مسابقات جام‌حسن نیت در نیویورک وهم چنین مسابقات قهرمانی جوان جهان در ایالت نوادای آمریکا شرکت خواهد کرد. در نامه محمدرضا طالقانی نایب‌رئیس فدراسیون کشتی ایران اسامی ۲۶ کشتی گیر از جمله چهار کشتی گیر بزرگسال به‌شمس ای خورد که معمر و قترین آنها رسول خادم برنده مدال طلای المپیک آتلانتا و عبیدیه بن‌نده مدال نقره المپیک آتلانتا هستند. این افراد نیز دو محمدرضا طالقانی نایب‌رئیس فدراسیون کشتی ایران در نامه خود به رئیس فدراسیون کشتی آمریکا خواستار کمک فدراسیون آمریکا برای گرفتن روادید سفر آمریکا برای کشتی گیران ایرانی از طریق کنسولگری آمریکا در فرانکفورت با وین بوده‌است.

### پیکار کاریف با ۱۲ قهرمان جوان شطرنج جهان

«آنا تولی کاریف» قهرمان اسبق شطرنج جهان روز جمعه در حاشیه برگزاری بازی‌های جهانی جوان که در مسکو برگزار می‌شود ۱۲ قهرمان جوان شطرنج باز کشورهای مختلف را دم بازی دسته جمعی مغلوب کرد.

در میان این جوانان جواد علوی از قهرمانان شطرنج ایران حضور داشت که بازی قابل قبولی را در برابر کاریف که عنوان استاد بین‌المللی را نیز دارد از خود نشان داد.

کاریف در حاشیه بازی‌های جهانی جوانان یک دوره مسابقه شطرنج را تدارک دیده‌است که بنیاد بین‌المللی «صلح» هزینه‌های برگزاری آن را تقیل کرده‌است. روسیه میزبان نخستین دوره بازی‌های جهانی جوانان است.

## خواندنیها

### از گوشه و کنار دنیا

#### بالا ترین رقم شرط‌بندی برای مسابقات فوتبال

تهران- ایرنا: دیدار تیم‌های برزیل و فرانسه در مرحله‌هایی مسابقات فوتبال جام جهانی فرانسه، بالاترین رگورد شرط‌بندی برای مسابقات فوتبال را با ۲۴۰ هزار پوند (معادل ۳۳۰ هزار دلار) دربر داشته است.

به گزارش خبرگزاری فرانسه از لندن، یک انگلیسی در بنگاه دلالی و پیمانکاری «ویلیام هیل» در انگلیس برای پیروزی تیم برزیل در وقت قانونی این شرط‌بندی را با یک گیاه‌شناس از شهر بیرمنگام انجام داده‌است. این گیاه‌شناس مبلغ ۲۴۰ هزار پوند به این بنگاه داده‌است تا در این شرط‌بندی شرکت کند. در صورتی که تیم برزیل قهرمان جهان شود وی مبلغ ۴۸۰ هزار پوند دریافت خواهد کرد.

#### زنان تاجر در عربستان شرکت‌های خصوصی تشکیل می‌دهند

تهران- ایرنا: بازرگانان زن در عربستان سعودی برای نخستین بار تصمیم دارند در این کشور شرکت‌های خصوصی برای تجارت منحصر به زنان تشکیل دهند.

به گزارش خبرگزاری فرانسه از ریاض، روزنامه «الاقتصادیه» چاپ عربستان در شماره روز شنبه خود نوشت: نخستین شعبه از این شرکت‌ها که اختصاص به گردشگری دارد، ماه اکتبر آینده در جده تشکیل می‌شود. براساس نوشته‌الاقتصادیه در این طرح از سرمایه‌زنان عربستان سعودی که در بانک سپرده شده، استفاده خواهد شد. به نوشته این روزنامه ۷۰ درصد سپرده‌های بانک‌های سعودی متعلق به زنان این کشور است.

#### تهیه پیتزای برنجی در تایوان

تهران- واحد مرکزی خبر: پژوهشگران تایوانی نوعی پیتزای برنجی کم کالری را برای اتنسیویج به‌مصرف برنج تهیه کردند. به گزارش خبرگزاری آلمان از تایپه، پژوهشگران مؤسسه تحقیقات فرآورده‌های کشاورزی تایوان، تحت دستورالعمل‌های وزارت کشاورزی طی یک سال اقدام به تهیه این پیتزای برنجی کرده‌اند. به گفته این مقامات این پیتزا از برنج ذایبی و برخی ترکیبات دیگر تهیه می‌شود.

#### روسیه سه کشتی ماهیگیری زاین را توقیف کرد

توکسو- ایرنا: سازمان ایمنی دریای ژاپن خبر داد: مرزبانان ساحلی روسیه جمعه شب سه کشتی ماهیگیری متعلق به این کشور را توقیف کرده‌اند.

منابع رسمی روز شنبه گفتند، این کشتی‌ها که در آب‌های مورد اختلاف در شمال ژاپن توقیف شده‌اند، دارای ۱۸ سرنشین بوده‌اند. نیروهای روسی، سال گذشته نیز بر روی کشتی ماهیگیری ژاپنی در خط مرزی آتش نشاندگی که سبب زخمی شدن دو ماهیگیر شد.

#### کشف تابوت‌های گمشده رومانیایی پس از ۳۰ سال

مقام‌های گمرکی آمریکا روز جمعه گفتند تابوتی نقاشی بارزش که سی‌سال پیش از رومانی روبرده شد، به تازگی در میامی آمریکا به دست آمد.

به گزارش واحد مرکزی خبر به نقل از بخش انگلیسی رادیو «بی.بی.سی» این تابوها که ارزش آنها بیش از یک میلیون دلار برآورد شده است، در سال ۱۹۶۸ از یکی از کشتی‌های رومانی ناپدید شده بود.

ماموران گمرک آمریکا این آثار هنری را به‌هنگام تماس یک مهاجر رومانیایی با دلانان در میامی کشف کردند.

به گفته این مهاجر رومانیایی، او این تابوها را از یک زن کولی در وین به ارزش یکصد و بیست هزار دلار خریداری کرده بود. گفته می‌شود در جریان سفر آینده‌رئیس جمهوری رومانی به وانگتنگ این تابوها به وی تقدیم خواهد شد.

#### حکم دادگاه ایتالیا درباره یک پدرسنگین وزن

تهران- ایرنا: روزنامه‌های ایتالیا روز جمعه نوشتند: یک دادگاه ایتالیایی سیدگی به امور نوجوانان، سرپرستی کودکان یک مرد ایتالیایی ۳۷ ساله را به سبب سنگین وزن بودن او گرفته‌است.

به گزارش خبرگزاری رسمی آلمان از رم، دادگاه شهر «لاکونیا» ایتالیا اعلام کرد این مرد بیکار با داشتن ۳۵۰ پوند وزن، به تنها وزن خود را کم نکرده، بلکه برای پیدا کردن کار هم تلاش نکرده‌است و بدین ترتیب قادر به بزرگ کردن فرزندانش نیست.

#### نمایشگاه عکسهای شخصیت‌های مشهور جهان در کلکته

دهلی نو- واحد مرکزی خبر: نمایشگاهی از عکسهای گرفته شده از شخصیت‌های مشهور جهان چندی پیش در کلکته مرکز ایالت بنگال غربی برپا شد.

به گزارش واحد مرکزی خبر از دهلی «نارایادا پانیرجی» بریاکننده این نمایشگاه دوازده‌روزه اعلام کرد در ۲۲ سال گذشته این عکس‌ها را گرفته است.

عکس‌های این نمایشگاه به «ساتیا جیتی‌ری» کارگردان مشهور هندی به گزارش واحد مرکزی خبر از دهلی «نارایادا پانیرجی» بریاکننده این نمایشگاه دوازده‌روزه اعلام کرد در ۲۲ سال گذشته این عکس‌ها را گرفته است. عکس‌های این نمایشگاه به «ساتیا جیتی‌ری» کارگردان هندی به علت ارائه تصاویری صریح از موضوع‌ها و مسایل عمومی و نیز روابط انسانی به فیلم‌هایش جایزه اسکار گرفت و «مادر تریزا» به سبب عشق و علاقه‌اش به پیامدش موفق به دریافت جایزه نوبل شد. «پانیرجی» که عضو انجمن سلطنتی عکاسان انگلیس نیز هست، تاکنون جوایز متعدد و معتبری از جمله جایزه‌ای از یونسکو را به خود اختصاص داده‌است.



**چند خبر از اسلای دور...**

بیست و شش سال پیش در همین روز

**وینام قصد دارد کامیوج را ضمیمه خاک خود کند**

روزنامه ار گان حزب کمونیست چین، دولت وینتام را منتهم ساخت که قصد دارد کامیوج را به پنهان ایجاد یک فدراسیون از کشورهای هندوچین به قلمرو خود ضمیمه کند. این روزنامه می افزاید: وینتام با حمایت شوروی اقدام به طرح ریزی یک توپنه گسترده به منظور تیره ساختن مناسبات میان چین و کشورهای جنوب شرقی آسیا کرده تا سیاست تفوق طلبی منطقه‌ای خود را تحقق بخشد. روزنامه مردم حمایت جمهوری خلق چین را از کامیوج در قبال تعرض هائو ی مورد تاکید قرار داده است.

از سوی دیگر خبرگزاری چین جدید گزارش داد که یک جاسوس ۲۹ ساله وینتامی در مزارهای دو کشور دستگیر شده است.

نقل از اطلاعات ۲۲ تیر ۱۳۵۷

**شصت سال پیش در همین روز**

**هوزر پادشاه انگلیس از اتاق نمی تواند خارج شود**

لندن -ورقه بهداشتی که در «ویندر» به اضافی دکتر «جان دیر» و دکتر «اوشن» صادر گردیده، مشعر بر بهبودی حال «جرج» پادشاه انگلیس می باشد و بیرون نمی آید. از قرار معلوم پزشکان از حال پادشاه رضایت دارند ولی راجع به تجویز مسالفرت پاریس نمی خواهند مسؤولیتی به گردن بگیرند. نقل از اطلاعات ۲۲ تیر ۱۳۱۷

توضیح در تاریخ ۲۲ تیسیر ۱۳۳۷ روزنامه اطلاعات منتشر نشد.

**تبلیغات چی ها در بهره گیری از جام جهانی موفق نبودند**

لندن - ایرنا: تلاش شرکت های تجاری و تولید کنندگان برای استفاده تبلیغاتی از مسابقه های جام جهانی فوتبال در فرانسه با موفقیت کامل روبه رو نشده است. نتیجه یک نظر خواهی آماری از مردم در انگلستان نشان می دهد، شرکت های تجاری و تولید کنندگان تلاش کرده اند از این مسابقات برای جلب مشتری و فروش کالا های خود استفاده کنند.

**«پینو کیو» ۸۰ میلیون دلار به «برادران وارنر» ضرر زد**

تهران - ایرنا: شرکت فیلم سازی «برادران وارنر» محکوم به پرداخت ۸۰ میلیون دلار جریمه به یک کارگردان شد.

روزنامه «لس آنجلس تایمز» روز جمعه نوشت: این بزرگترین جریمه در تاریخ دعوای مدنی در سینمای آمریکا به شمار می رود و ممکن است روی قراردادهای آینده در این عرصه تأثیر بگذارد. روز پنجشنبه، دادگاه، رسیدگی به شکایت «لس آنجلس فورد کاپولا» علیه استودیو فیلم سازی برادران وارنر دعوای او را به تع «کاپولا» فیصله داد.

«لس آنجلس تایمز» می نویسد: اگرچه اصل دعوا چندان مهم تلقی نمی شد، ولی مقدار جریمه ای که بر استودیو وارنر تحمیل شد، باعث انتشار سریع خبر در هالیوود شد و سایر شرکت های فیلم سازی را هشدار و نگران ساخت.

«کاپولا» کارگردان مشهور آمریکایی و برنده جایزه اسکار، شرکت «برادران وارنر» را منتهم کرده بود که نسخه ای از فیلم «پینو کیو» را که او قصد ساختنش را داشته، به شکل تحریف شدای تولید کرده است.

**دونده ژاپنی پس از ۴۷ سال بار دیگر مدال گرفت**

دارای ۱۲ پشتیبان مالی رسمی همچون شرکت های «مک دونالد»، «کوکاکولا»، «اولیل / و اکسال»، «ماستر کارده» و «آدیداس» بود. هر یک از این شرکتها در حدود ۲۰ میلیون پوند (۳۳ میلیون دلار) برای استفاده از این امتیاز پرداخت کرده اند. جالب توجه است که ۶۶ درصد از شرکت کنندگان در این نظر خواهی آماری شرکتها را به یاد می آورند.

فدراسیون بین المللی فوتبال «فیفا» می گوید در آمد ناشی از برگزاری ۶۴ مسابقه فوتبال در جام جهانی فرانسه (فروش بلیط، امتیاز بخش تلویزیونی و موارد دیگر) بالغ بر ۲۰ میلیارد پوند خواهد شد.

به نوشته روزنامه های انگلیسی نتیجه این نظر خواهی آماری تایید کننده این نکته است که اغلب مخاطبان تلویزیونی نسبت به شوه های تبلیغاتی آگاهی کامل دارند و تنها ویژگی های مانند کیفیت و قیمت مناسب در فروش یک کالا مؤثر است.

**زمین چمن محل برگزاری فینال جام جهانی به فروش می رسد**

تهران - واحد مرکزی خبر: آن دسته از هواداران فوتبال که موفق به خرید بلیط دیدار نهایی رقابت های جام جهانی فرانسه نشوند، می توانند بخشی از زمین چمن مسابقه را با خود به خانه برند!

به گزارش رویترز از پاریس، روزنامه «لوپاریز» نوشت: زمین چمن ورزشگاه محل برگزاری بیکار دو تیم فرانسه و برزیل پس از پایان بازی در اختیار علاقه مندان قرار خواهد گرفت. زمین چمن این ورزشگاه روز دوشنبه یک روز پس از بازی نهایی به قطعه های پنج سانتی متر مربع بریده شده و هر قطعه یکصد و بیست فرانک، معادل بیست دلار - به فروش می رسد. گفته می شود شرکت طرف قرارداد استادیوم با فروش این چمن ها ۴۲۲ میلیون فرانک در آمد خواهد داشت.

**ویروس های کشته شده ایدز هم خطر ناک هستند**

تهران - واحد مرکزی خبر: گروهی از پژوهشگران آمریکایی گفتند: حتی ویروس های به ظاهر کشته شده ایدز هم ممکن است به سیستم ایمنی بدن حمله کنند.

به گزارش رویترز از واشنگتن، پژوهشگران دانشکده پزشکی دانشگاه کالیفرنیا که در زمینه داروهای ترکیبی ایدز مطالعه و پژوهش می کنند، افزودند: این واقعیت بیان می کند که چرا به رغم کنترل ظاهری داروهای قوی روی ویروس ایدز، به سیستم ایمنی بدن مبتلایان کماکان آسیب وارد می شود.

این پژوهشگران در ادامه اضافه کردند که ابتدا گمان می کردند ویروسهایی که با داروهای بسیار قوی ضد ایدز تحت درمان قرار می گیرند بطور کامل مردانه و خطری ندارند، ولی همین ویروس ها که بجای خون در غدد لنفاوی و دیگر نقاط بدن یافت می شوند، کماکان خطر ناک هستند و با تولید نوعی پروتئین بنام پروتئین ویروسی «وی بی. بی.» می توانند سلولهای سیستم ایمنی بدن را از بین ببرند. این مسئله علت طولانی شدن زمان بهبودی سیستم ایمنی بدن را پس از معالجه با داروهای ضد ایدز روشن می کند.

**اطلاعات پزشکی**

**از خوردن جعفری غافل نشوید!**

کماند افرادی که از خوردن جعفری با سبب زمینتی تازه لذت می برند و در عین حال از فواید خوردن جعفری بعنوان یک گیاه قدیمی درمان آگاهند.

در کتاب های مربوط به گیاهان دارویی می توان راجع به منسزایای جعفری مطالب بالارزشی پیدا کرد. جعفری در ناراحتی های کلیوی، سوماضمه، نفخ، آرتروز و سرفه خشک به کمک شما می آید. ویتامین همراه با ترکیبات «A و ضد اسکیدیانی به نام «فلاونوئید» جعفری را یک مکمل غذایی بالارزش می سازد ولی با این وجود، فرض این مطلب که چون جعفری گیاهی است با منشأ طبیعی و بنابراین کاملاً سالم و بدون عارضه، صحیح نیست. مصرف بیش از اندازه جعفری باعث کم خونی و ناراحتی های کلیوی و کبدی می شود. مصرف تقریباً نیم پوند جعفری با سبب زمینتی چنین صدماتی را بر انسان وارد می سازد.

جعفری حاوی «میرستیسین» می باشد. همان ماده ای Myristicin که اثرات توهم زایی در انسان دارد. این ماده در جوس هندی هم یافت می شود و اثری مشابه «آمفتامین» بر جای می گذارد.

همچنین «میرستیسین» موجود در جعفری ویژگی های یک داروی ضدافسردگی را دارد و مثل سرخسی از داروهای ضدافسردگی کاربرد دارد. این مسئله نشان می دهد گیاهان در کنار خواص درمانی احتمالی، می توانند خطر هم داشته باشند.

**روز شمار وقایع مهم قرن**

**۱۹۴۲ آوریل**

اول آوریل: عده یهودی های مقیم آلمان به ۵۱ هزار و ۵ تن رسید. لاول آوریل: طرح جبهه دوم «ژنرال آیزنهاور» به وینستون چرچیل انتقال داده شد. سوم آوریل: آمریکا، اداره کار و جنوب آفریقا را توسط نیروهای فرانسه تصرف ساخت.

پنجم آوریل: با فرمان فرماندهی کل قوای آلمان، حمله به قفقاز در تابستان ساماندهی می شود. پنجم آوریل: ۵ هزار کشته یهودی در اعتراض به «وید کون کیسلینگ» رهبر حکومت این کشور، استعفا کردند.

**فرار ژنرال جلاق از زندان آلمان**

ژنرال «ویرو» فرمانده سابق لشکر هتتم نیروی زمینی فرانسه که روز ۱۸ مه ۱۹۴۰ به اسارت آلمانهادر آمده زندانی شده بود، از قلعه «کو نیگشتین» در شمال رود الب واقع در خاک آلمان موفق به فرار شد.

عملیات فرار او به یوزان این نظر قهرمانانامو شکست فرود چوله کرده است که ژنرال ژیرو ۶۳ سال سن و ۱۸۵ متر طول قامت دارد و به علت آسیب وارده به یک پای خود در جنگ شلاق است و با وجود همه اینها به وسیله یک کابل برق موفق به بالا رفتن از دیوار مرتفع قلعه زندان به ارتفاع ۵۰ متر شده است. گفته می شود که نقشه این فرار توسط همسر ژنرال که چندی پیش اجاز یافت با شوهرش در زندان دیدار کند طرح شده بود.

هیتر از فرار ژنرال ژیرو به شدت خشمگین شده به مقامات نظامی حمله کرده است. «این ژنرال فرانسوی باید همه جاسارت به تهایی با ۳۰ لنگشگر برای می کند و باید به هر قیمت دوباره دستگیر و به زندان باز گردانده شود.»

برای فرو نشاندن خشم «فوهرر» مقامات پلیس آلمان دستور تجسس وسیع برای دستگیری زندانی فراری را داده اند و همه جا مأموران مسافرانی را که بیش از ۱/۸۰ متر بلندای قامت دارد مدت وقف و مورد بازجویی قرار می دهند، اما تاکنون اثری از ژنرال جلاق فرانسوی به دست نیامده است.

از سوی دیگر با اینکه انتظار می رفت با نخست وزیری لاول، روابط حکومت و نشی با آلمان نزدیکتر شود، ماجرای فرار «ویرو» به سر دی مناسبات منجر شده است.

**دشمن دیروز و همسگر امروز**

۱۸ آوریل ۱۹۴۲ دشمنان سابق فرانسه، هیأت مارشال بن، رئیس حکومت ویشی در فرانسه، هیأت دولت آمریکا و به استعفا کرد «بی لاول» سیاستمدار معزول هوادار آلمان را به تشکیل دولت جدید فرخواند. «لاول» قبلاً کودتای ناموفقی را علیه بن تدارک دیده و توسط وی از مقامش بر کنار شده بود و اکنون بار دیگر در چهاره پار وفادار بن تهنه صحنه بر می گردد. او بارها علناً سیاست همکاری نزدیک با آلمان حمایت کرده است و حتی عقیده دارد که گروه های وادطلب فرانسوی باید دوشادوش سربازان آلمانی در جبهه روسیه با کمونیستها بجنگند.

بدینگونه به احتمال می رود که بن برای بازگرداندن لاول به قدرت، زیر فشار آلمان قرار گرفته باشد. در کابینه

**جدول شماره ۱۰۰۹**

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
۱														
۲														
۳														
۴														
۵														
۶														
۷														
۸														
۹														
۱۰														
۱۱														
۱۲														
۱۳														
۱۴														
۱۵														

**فصلی:**

۱. دریاورد بر تقاللی قرن ۱۵ و ۱۶ از سسر داران نظامی که متصرفات بر تقال را در آسیا گسترش داد. ۲. ظهور نژاد ویندر زشت و ناپسند ۳. نت چهارم - اسب تندروست و نظامی همه فن حریف. ۴. دیوار قلعه - طلایع اعداد ۴ - نوعی یوزنه. کلمه تعلیل و پرسش - راه ورش و طرز و قاعده ۵. برندهای شبیه کیک با گوشتی لذیذ. ۶. کارهای ستودنی و راههای میان دو کوه - برعکس کینید میوه ای گرمسیری است ۷. اشاره به نزدیک - بالاتر از آن رنگی نیست - یکی صدا ندارد - در گسرو بدن ۷ - مر تجمین - چین و چروک لباس - محصول نوعی درخت است و از نوشیدنی ها ۸ - نام کوچک وزیر خارجه کنونی آمریکایی در پی ۹ - باهم آمده شد داشتن - دست افزار باغبان ۱۰ - رودی مرزی - پسران و فرزندان ۱۱ - درایه - ماه آسمان ۱۱ - فراوان شهری است در جزایر سلیمان - رئیس پلیس جانیانکار دوران استالین ۱۲ - حسود و باغیرت - خورشید عالمتاب - بارچه تن پوش آخرت ۱۳ - مخلوط آب و خاک - چروک و زخم - از پس نداهای کربیبی به معنی مالیده شده - دل آزار کهنه ۱۴ - آغبان - زمانه شسته ها - از سوره های قرآن مجید ۱۵ - کتسایی است از یوجمین اونیل نویسنده و نمایشنامه نویس آمریکایی و فیلمی به همین نام

● عمودی: ۱. قس قح - آر امگاه خواجه عبدالله اصراری در این محل است ۲. عینطور به حسب تجاری بود - صدراظم لویی شانزدهم که سمت کار دینالی نیز داشت ۳ - حرفی سوار بر خوش - قوت لامپوت - خست و زنی - گرداگرد دهان ۴ - بنیرک و تیلوفر - تیر در نگ - امروز فردای آن بود.

**حل جدول شماره ۱۰۰۸**

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
۱														
۲														
۳														
۴														
۵														
۶														
۷														
۸														
۹														
۱۰														
۱۱														
۱۲														
۱۳														
۱۴														
۱۵														

**قرن بیستم: ابتدا آنها**

جسید «بی بر لاول» وی عملاوه بر مقام نخست وزیری، سمتهای وزیر خارجه، وزیر کشور و وزیر اطلاعات را نیز شخصاً عهده دار است.



لاوال بر برترین در ساختمان دولت ویشی

**حمله هواپیماهای آمریکایی به توکیو**

۱۸ آوریل ۱۹۴۲ یک دسته از بمب افکنهای آمریکایی که از عر شبه ناور هوایمبار «هورنت» در فاصله ۸۰۰ کیلومتری از سواحل ژاپن به پرواز آمده بودند، برای اولین بار شهر توکیو پایتخت ژاپن را بمباران کردند و سیس به پایگاه هوایی نامشخصی در خاک چین که در منطقه تحت تسلط ژنرال «چیانگ کای چک» قرار داد، باز گشتند. این حمله هوایی غیرمنتظره توسط سرهنگ «جیمز دولیتل»، چتر باز و خلبان معروف آمریکایی برنامهریز شده بود و اگر چه خسارات چندانی به بار نیاورد، اما تأثیر روانی در اهالی توکیو و مقامات نظامی ژاپن به جا گذاشت. زیرا آنها به علت دوری مسافت، پایتخت کشور را از هر حمله ای مصون تصور می کردند. بیست و هفتم آوریل: مهاتما گاندی نسبت به حضور قوای آمریکادر هندوستان اعتراض کرد.

**جنگ هوایی و دریایی سابقه در افتابوس آرام**

۱۹۴۴ مه ۱ برای اولین بار در تاریخ قرن بیستم، یک جنگ بزرگ و بی سابقه در هواد در میان ژاپن و متفقین در دریای مرجان، واقع در شرق گینه جدید، روی داد که پنج روز با شدت تمام ادامه داشت. ویژگی این نبرد در این بود که هواپیماهای دو طرف فرودگاههایی را در اختیار نداشتند و همگی از عر شبه ناهای هواپیما برپروازی کردند یا بر آن فرود می آمدند. جنگ در دریای مرجان بدینگونه آغاز شد که ژاپنیها می خواستند در جنوب جزیره گینه جدید نیرو بیاده کنند و ناگان مشترک انگلیس و آمریکا ابر آیر آنهاست کردند. ناگان ژاپن به فرماندهی دریادار «شیژیوشی اینو» تعداد ۳ ناو هواپیما، ۱۲۵ هواپیما، ۲۴ ژنرال و کشتیهای همراه دیگر در اختیار داشت و ناگان متفقین تحت فرماندهی مشترک دریادار «فلجر» آمریکایی و دریادار «گریس» انگلیسی متشکل از دو ناو هواپیما، ۱۲۲ هواپیما و ۲۴ کشتی جنگی دیگر بود. در مدت پنج روز جنگ در هواد دریای ریک از طرف متخاصم یک ناو هواپیما و خور از دست دادند و در مجموع ۶۶ هواپیما به ریاسقوط کرد که دو سوم آنها متعلق به متفقین بود و به همین جهت ژاپنیها در بلندگوهای تبلیغاتی خود فریاد پیروزی سر دادند. در حالی که موفق به پیاده و رن قوادر گینه جدید نشدند و در واقع این اولین ناگامی آنها از زمان حمله به «برل هاربور» بود.

## اطلاعات

# عزت و اقتدار آری، بمب‌بانه

مطلب زیر، بخش‌هایی از یک مقاله به‌قلم‌در کتر رضا منصور می‌است که در تازه‌ترین شمارهٔ نشریه «پيام امروز» به چاپ رسیده‌است. این مقاله با بررسی توان هسته‌ای سه کشور اسرائیل، هندو پاکستان، موقعیت ایران را از نظر استراتژیک و توانیهای علمی و فناوری مورد تجزیه و تحلیل قرار داده‌است.

بحث ایران و بمب هسته‌ای را نمی‌توان بی‌وجه به پیچیدگی‌های جدید و مدنیت نوین مطرح کرد. گرچه در این مقاله موضوع توان هسته‌ای سه کشور مورد توجه‌ماست؛ اسرائیل، هندو، و پاکستان، اسرائیل رسماًهیچگاه آزمایش هسته‌ای انجام نداده‌است، اما تردیدی وجود ندارد که این کشور ۱۰۰ تا ۲۰۰ کلاهک هسته‌ای در اختیار دارد، یا دست کم می‌تواند در صورت لزوم در

مدت کوتاهی آنها را تولید کند. رویداد بیجل سر، نه تنها نشان دهنده وجود مقدار زیادی اورانیوم غنی‌شده پلو توئیم در اسرائیل است، بلکه بیانگر توانایی لجستیکی این کشور در تأمین مقدار بیشتر این مواد، چندان کمکهایی خارجی و نیز برخورداری از حمایت کامل رسانه‌ای است. در دنیای امروز این‌گونه حمایت‌ها امکانات بسیار مهم و گاه خودمهمتر از برخورداری از توان هسته‌ای است.

توانایی علمی اسرائیل نیز خود قابل تأمل است. کافی‌است بدایم تعداد مقاله‌هایی که در سال گذشته از محققان این کشور در نشریات معتبر علمی بین‌المللی به چاپ رسید تقریباً برابر با تمامی مقاله‌های منتشره از محققان کشورهای اسلامی بود. اسرائیل به دلیل مجموعهٔ این توانیهای علمی، مالی، لجستیکی، و سیاسی نه تنها با قدرت هسته‌ای به‌شمار می‌رود، بلکه از جمله کشورهایایی هست که از توان هسته‌ای اینجیدیدیز برخوردارند. به بیان دیگر این کشور می‌تواند در صورت لزوم و حتی اگر تأسیسات هسته‌ای و دیگر تأسیسات زیربنایی آن کشور مورد بی‌احتیاطی هسته‌ای قرار بگیرد، توان هسته‌ای خود را بازسازی کندو به‌حملهٔ مستقیم تبدیل‌شود.

هندوستان برنامهریزی خود را برای دست‌یابی به فناوری هسته‌ای قیل از استقلال آغاز کرد؛ یعنی زمانی که روزنر زیر سلطهٔ انگلیسیه‌سایود دانشمندان و مهندسان این کشور با بهترین فیزیکدانان و مهندسان آمریکا مشارکت داشتند، یا دست‌یابی به توان هسته‌ای تأیید قطعی برای این قدرت نوین بود. کشورهایی مانند آلمان و ژاپن نیز، پس از شکست در جنگ جهانی، با انگاپه‌همین توانایی علمی و فناوری بود

قدرت چیززی است که در طول تاریخ، همهٔ کشورهایار صدکسب و افزایش آن هستند. آنچه عوض شده است هسته‌ای، و نه نتیجهٔ پایداری آن است. علم و فناوری قبل از دوران صنعتی، هیچ‌گاه پایداری قدرت محسوب نمی‌شدند، بلکه همواره از بی‌ثباتی برای قدرتمندان به‌شمار می‌آمدند. در واقع، قدرت جهانی دم‌بومد که کارکرد این قدرت تازه آشکار گشت. پروژهٔ مانهاتان، که در ان پیش از سه‌هزار نفر از بهترین فیزیکدانان و مهندسان آمریکا مشارکت داشتند، یا دست‌یابی به توان هسته‌ای تأیید قطعی برای این قدرت نوین بود. کشورهایی مانند آلمان و ژاپن نیز، پس از شکست در جنگ جهانی، با انگاپه‌همین توانایی علمی و فناوری بود

مطلب زیر، بخش‌هایی از یک مقاله به‌قلم‌در کتر رضا منصور می‌است که در تازه‌ترین شمارهٔ نشریه «پيام امروز» به چاپ رسیده‌است. این مقاله با بررسی توان هسته‌ای سه کشور اسرائیل، هندو پاکستان، موقعیت ایران را از نظر استراتژیک و توانیهای علمی و فناوری مورد تجزیه و تحلیل قرار داده‌است.

بحث ایران و بمب هسته‌ای را نمی‌توان بی‌وجه به پیچیدگی‌های جدید و مدنیت نوین مطرح کرد. گرچه در این مقاله موضوع توان هسته‌ای سه کشور مورد توجه‌ماست؛ اسرائیل، هندو، و پاکستان، اسرائیل رسماًهیچگاه آزمایش هسته‌ای انجام نداده‌است، اما تردیدی وجود ندارد که این کشور ۱۰۰ تا ۲۰۰ کلاهک هسته‌ای در اختیار دارد، یا دست کم می‌تواند در صورت لزوم در

مدت کوتاهی آنها را تولید کند. رویداد بیجل سر، نه تنها نشان دهنده وجود مقدار زیادی اورانیوم غنی‌شده پلو توئیم در اسرائیل است، بلکه بیانگر توانایی لجستیکی این کشور در تأمین مقدار بیشتر این مواد، چندان کمکهایی خارجی و نیز برخورداری از حمایت کامل رسانه‌ای است. در دنیای امروز این‌گونه حمایت‌ها امکانات بسیار مهم و گاه خودمهمتر از برخورداری از توان هسته‌ای است.

توانایی علمی اسرائیل نیز خود قابل تأمل است. کافی‌است بدایم تعداد مقاله‌هایی که در سال گذشته از محققان این کشور در نشریات معتبر علمی بین‌المللی به چاپ رسید تقریباً برابر با بهترین فیزیکدانان و مهندسان آمریکا مشارکت داشتند، یا دست‌یابی به توان هسته‌ای تأیید قطعی برای این قدرت نوین بود. کشورهایی مانند آلمان و ژاپن نیز، پس از شکست در جنگ جهانی، با انگاپه‌همین توانایی علمی و فناوری بود

<b>شهرهای اروپا</b>	ظهر	غروب	مغرب	نیمه‌شب	فجر	طلوع آفتاب
لندن	۱۲:۰۷	۲۰:۱۸	۲۰:۳۸	۲۲:۱۵	۲۳:۰۱	۳:۵۲ (فردا)
منچستر	۱۲:۱۶	۲۰:۳۷	۲۰:۵۷	۲۲:۲۵	۲۳:۱۰	۳:۵۱
بریمینگهام	۱۲:۱۴	۲۰:۳۵	۲۰:۵۵	۲۲:۲۳	۲۳:۰۸	۳:۵۸
کاردف(ولز)	۱۲:۲۰	۲۰:۳۰	۲۰:۵۰	۲۲:۲۹	۲۳:۱۴	۴:۰۶
پاریس	۱۲:۵۷	۲۰:۵۵	۲۱:۱۵	۲۲:۰۶	۲۳:۱۹	۴:۵۷
بن	۱۲:۳۸	۲۰:۴۴	۲۱:۰۴	۲۲:۲۴	۲۳:۰۱	۴:۲۹
فرانکفورت	۱۲:۳۲	۲۰:۳۶	۲۰:۵۶	۲۲:۴۱	۲۳:۲۶	۴:۵۵
مونخ	۱۲:۲۰	۲۰:۱۵	۲۰:۳۵	۲۲:۲۹	۲۳:۰۸	۴:۳۳
برلین	۱۲:۱۳	۲۰:۰۸	۲۰:۲۹	۲۲:۲۲	۲۳:۰۵	۴:۳۵
هامبورگ	۱۲:۲۷	۲۰:۲۹	۲۰:۴۸	۲۲:۳۷	۲۳:۱۸	۴:۰۲
ژنو	۱۲:۲۲	۲۰:۲۹	۲۰:۴۸	۲۲:۴۱	۲۳:۲۶	۴:۵۲
دولین	۱۲:۳۲	۲۰:۳۲	۲۰:۵۲	۲۲:۴۱	۲۳:۲۶	۴:۰۹
بروکسل	۱۲:۲۹	۲۰:۲۵	۲۰:۴۵	۲۲:۳۹	۲۳:۲۸	۴:۳۳
م(ایتالیا)	۱۲:۱۷	۱۹:۴۸	۲۰:۰۸	۲۲:۲۷	۲۳:۰۵	۴:۲۲
میلان	۱۲:۳۰	۲۰:۱۴	۲۰:۳۴	۲۲:۳۹	۲۳:۱۵	۴:۳۳
مادرید(اسپانیا)	۱۲:۶۱	۲۰:۴۸	۲۱:۰۸	۲۲:۰۸	۲۳:۰۵	۵:۵۱
پارسلون	۱۲:۵۸	۲۰:۴۸	۲۱:۰۸	۲۲:۰۸	۲۳:۰۵	۵:۵۱
آتن- یونان	۱۲:۳۱	۱۹:۵۱	۲۰:۱۱	۲۲:۴۰	۲۳:۱۶	۵:۰۹
وین	۱۲:۰۰	۱۹:۵۶	۲۰:۱۶	۲۲:۴۰	۲۳:۱۸	۴:۰۳
استرداد	۱۲:۲۷	۲۰:۵۷	۲۱:۱۶	۲۲:۵۶	۲۳:۳۲	۴:۳۳
<b>شهرهای آمریکا</b>						
واشنگتن D.C.	۱۲:۱۵	۱۹:۳۷	۱۹:۵۷	۲۲:۲۴	۲۳:۰۴	۴:۵۰
نیویورک	۱۲:۰۳	۱۹:۳۰	۱۹:۵۰	۲۲:۱۲	۲۳:۰۰	۴:۳۲
لس‌آنجلس	۱۲:۰۰	۱۹:۰۰	۱۹:۲۸	۲۲:۰۹	۲۳:۰۳	۴:۴۸
سائفر سانتیگو	۱۲:۱۷	۱۹:۳۵	۱۹:۵۵	۲۲:۲۶	۲۳:۰۳	۴:۵۵
کانزاس	۱۲:۵۵	۱۹:۴۸	۲۰:۰۸	۲۲:۴۳	۲۳:۰۵	۵:۰۰
هوستون	۱۲:۳۸	۱۹:۲۷	۱۹:۴۷	۲۲:۳۸	۲۳:۰۸	۵:۰۶
میامی	۱۲:۲۸	۱۹:۱۷	۱۹:۳۷	۲۲:۳۸	۲۳:۰۶	۵:۳۵
شیکاگو	۱۱:۵۷	۱۹:۲۹	۱۹:۴۹	۲۲:۴۰	۲۳:۱۶	۵:۰۳
دنوروت	۱۲:۳۹	۲۰:۱۲	۲۰:۳۲	۲۲:۴۹	۲۳:۲۲	۵:۰۳
<b>شهرهای کانادا</b>						
اتوا	۱۲:۱۱	۱۹:۵۳	۲۰:۱۳	۲۲:۱۹	۲۳:۰۵	۴:۳۳
مونتreal	۱۲:۰۱	۱۹:۴۵	۲۰:۰۵	۲۲:۱۰	۲۳:۰۶	۴:۱۴
وتگوور	۱۲:۲۰	۲۱:۱۹	۲۱:۳۹	۲۲:۱۹	۲۳:۰۰	۵:۱۷
تورنتو	۱۲:۲۴	۲۰:۰۱	۲۰:۲۱	۲۲:۳۱	۲۳:۰۳	۴:۴۴
<b>زاین</b>						
تکیو	۱۱:۴۸	۱۹:۰۱	۱۹:۲۱	۲۳:۵۷	۲۴:۲۶	۴:۳۲
<b>اسراییل</b>						
سینئی	۱۲:۰۲	۱۷:۰۳	۱۷:۳۳	۲۲:۱۱	۲۳:۰۹	۶:۵۷

## ساعات شرعی

دوشنبه‌شنبه ۲۲-۲۳ تیر ۱۳۷۷ برابر با ۱۳-۱۴ جولای ۱۹۹۸ و ۱۹-۱۸ ربیع‌الاول ۱۴۱۹ (به وقت محلی)
**جدول ساعات شرعی براسای زمان استاندارد کشورهای پایشده تنظیم شده و تغییر ساعات ناستانی در این جدول محاسبه نگردیده‌است.**

<b>جدول اوقات شرعی ذیل توسط حجت‌الاسلام والمسلمین صیبا زاده استخراج شده و مورد تأیید عزت اسلامی انگلیس می‌باشد.</b>						
	ظهر	غروب	مغرب	نیمه‌شب	فجر	طلوع آفتاب
<b>شهرهای اروپا</b>	آفتاب	۲۰:۱۸	۲۰:۳۸	۲۲:۱۵	۲۳:۰۱	۳:۵۲ (فردا)
لندن	۱۲:۰۷	۲۰:۱۸	۲۰:۳۸	۲۲:۱۵	۲۳:۰۱	۳:۵۲
منچستر	۱۲:۱۶	۲۰:۳۷	۲۰:۵۷	۲۲:۲۵	۲۳:۱۰	۳:۵۱
بریمینگهام	۱۲:۱۴	۲۰:۳۵	۲۰:۵۵	۲۲:۲۳	۲۳:۰۸	۳:۵۸
کاردف(ولز)	۱۲:۲۰	۲۰:۳۰	۲۰:۵۰	۲۲:۲۹	۲۳:۱۴	۴:۰۶
پاریس	۱۲:۵۷	۲۰:۵۵	۲۱:۱۵	۲۲:۰۶	۲۳:۱۹	۴:۵۷
بن	۱۲:۳۸	۲۰:۴۴	۲۱:۰۴	۲۲:۲۴	۲۳:۰۱	۴:۲۹
فرانکفورت	۱۲:۳۲	۲۰:۳۶	۲۰:۵۶	۲۲:۴۱	۲۳:۲۶	۴:۵۵
مونخ	۱۲:۲۰	۲۰:۱۵	۲۰:۳۵	۲۲:۲۹	۲۳:۰۸	۴:۳۳
برلین	۱۲:۱۳	۲۰:۰۸	۲۰:۲۹	۲۲:۲۲	۲۳:۰۵	۴:۳۵
هامبورگ	۱۲:۲۷	۲۰:۲۹	۲۰:۴۸	۲۲:۳۷	۲۳:۱۸	۴:۰۲
ژنو	۱۲:۲۲	۲۰:۲۹	۲۰:۴۸	۲۲:۴۱	۲۳:۲۶	۴:۵۲
دولین	۱۲:۳۲	۲۰:۳۲	۲۰:۵۲	۲۲:۴۱	۲۳:۲۶	۴:۰۹
بروکسل	۱۲:۲۹	۲۰:۲۵	۲۰:۴۵	۲۲:۳۹	۲۳:۲۸	۴:۳۳
م(ایتالیا)	۱۲:۱۷	۱۹:۴۸	۲۰:۰۸	۲۲:۲۷	۲۳:۰۵	۴:۲۲
میلان	۱۲:۳۰	۲۰:۱۴	۲۰:۳۴	۲۲:۳۹	۲۳:۱۵	۴:۳۳
مادرید(اسپانیا)	۱۲:۶۱	۲۰:۴۸	۲۱:۰۸	۲۲:۰۸	۲۳:۰۵	۵:۵۱
پارسلون	۱۲:۵۸	۲۰:۴۸	۲۱:۰۸	۲۲:۰۸	۲۳:۰۵	۵:۵۱
آتن- یونان	۱۲:۳۱	۱۹:۵۱	۲۰:۱۱	۲۲:۴۰	۲۳:۱۶	۵:۰۹
وین	۱۲:۰۰	۱۹:۵۶	۲۰:۱۶	۲۲:۴۰	۲۳:۱۸	۴:۰۳
استرداد	۱۲:۲۷	۲۰:۵۷	۲۱:۱۶	۲۲:۵۶	۲۳:۳۲	۴:۳۳
<b>شهرهای آمریکا</b>						
واشنگتن D.C.	۱۲:۱۵	۱۹:۳۷	۱۹:۵۷	۲۲:۲۴	۲۳:۰۴	۴:۵۰
نیویورک	۱۲:۰۳	۱۹:۳۰	۱۹:۵۰	۲۲:۱۲	۲۳:۰۰	۴:۳۲
لس‌آنجلس	۱۲:۰۰	۱۹:۰۰	۱۹:۲۸	۲۲:۰۹	۲۳:۰۳	۴:۴۸
سائفر سانتیگو	۱۲:۱۷	۱۹:۳۵	۱۹:۵۵	۲۲:۲۶	۲۳:۰۳	۴:۵۵
کانزاس	۱۲:۵۵	۱۹:۴۸	۲۰:۰۸	۲۲:۴۳	۲۳:۰۵	۵:۰۰
هوستون	۱۲:۳۸	۱۹:۲۷	۱۹:۴۷	۲۲:۳۸	۲۳:۰۸	۵:۰۶
میامی	۱۲:۲۸	۱۹:۱۷	۱۹:۳۷	۲۲:۳۸	۲۳:۰۶	۵:۳۵
شیکاگو	۱۱:۵۷	۱۹:۲۹	۱۹:۴۹	۲۲:۴۰	۲۳:۱۶	۵:۰۳
دنوروت	۱۲:۳۹	۲۰:۱۲	۲۰:۳۲	۲۲:۴۹	۲۳:۲۲	۵:۰۳
<b>شهرهای کانادا</b>						
اتوا	۱۲:۱۱	۱۹:۵۳	۲۰:۱۳	۲۲:۱۹	۲۳:۰۵	۴:۳۳
مونتreal	۱۲:۰۱	۱۹:۴۵	۲۰:۰۵	۲۲:۱۰	۲۳:۰۶	۴:۱۴
وتگوور	۱۲:۲۰	۲۱:۱۹	۲۱:۳۹	۲۲:۱۹	۲۳:۰۰	۵:۱۷
تورنتو	۱۲:۲۴	۲۰:۰۱	۲۰:۲۱	۲۲:۳۱	۲۳:۰۳	۴:۴۴

شما تاکنون در بارهٔ مدیر خوب

مطالب متعددی شنیده، دیده و خوانده‌اید. حال اگر این مطالب را بخواید به طوری خلاصه کنید که در چند کلمه یا جمله بیان شود، ناچار باید بگویم که تمامی صفات مطلوبی که به مدیران نسبت می‌دهند، و تمامی وظایفی که برای مدیران تعیین می‌کنند، جنبهٔ رفتاری دارد.

یعنی به رفتار مدیر با زیردستان، عکس‌العمل زیردستان در برابر رفتار مدیر، اطلاع‌میر از این عکس‌العمل (باز خورد)، عبرت‌آموزی مدیر از عکس‌العمل زیردستان و اصلاح جنبه‌های نامطلوب با کمتر خویشاند

رفتار خود براساس این عبرت‌آموزی

باز می‌گردد. به این ترتیب، به قول فیلسوفان نوعی «مور و تسلسل» به وجود می‌آید، اما این دور و تسلسل، به معنی تقویت مکرر رفتار خوب مدیر، و بر عکس به معنی حذف تدریجی رفتار کمتر مطلوب یا ناپسند مدیر است. در نتیجه، اولاً هر چه زمان بگذرد، انتظار داریم مدیر پخته‌تر و رفتارش پالوده‌تر گردد. ثانیاً، باید

## اجتماع سیارات و پیش‌بینی توفان در ایران!

■ پیش‌بینی وقوع توفانی مشابه توفان نوح (ع) در ایران، در پی رخ دادن اجتماع سیارات در سال ۵۸۲ه‍.ق، مایهٔ رعب و وحشت مردم شده‌بود

آورده‌اند کسه‌در شب ۲۹ جمادی‌الآخر سال ۵۸۲ه‍.ق مطابق با ۲۱ آبانماه یزدگردی ۱۵ سپتامبر سال ۱۸۸۶ میلادی، سیارات هفتگانه (خورشید، ماه، عطارد، زهره، مریخ، مشتری و زحل) در اول برج میزان جمع شده‌بودند. همه‌فکر می‌کردند که‌در آن روز طوفان عظیمی به‌پای می‌شود.به‌قدر سه‌گزر (تقریباً سه‌متر) خاک آرزوی زمین‌بر خواهد‌خاست(در بعضی نوشته‌ها ده‌گزر و بیست‌گزر چهل‌گزر! نیز آمده‌است که‌البته اغراق‌شده‌است) سیاست‌گذاری مسئولان کشورا گذرشکری می‌آموزش‌داستان. این هدف، کاری‌گر اگر براساس برنامهریزی و با استدلال انتخاب‌شده‌باشد، تنها بخشی از توان‌محصلا ما ربه‌کار می‌گیرد. توان خلق مسلمانان در سال‌ترین توانایی متخصصان در سراسر دنیای این‌وبن است هنوز در نزد مسئولان سیاسی کشور ناشناخته‌مدر نتیجه‌پلاستفاده‌مانده‌است. و مادام‌که برنامهریزی‌روا برهم‌دندانسان کشور تصمیم‌گیری اساسی برای آینده‌علمی، اقتصادی و سیاسی کشور نگرفته‌اند چرخه‌های فناوری کشور تعریف حلقه‌های نام‌وجود آن‌شناسایی نخواهند‌شد. در چنین‌رویکردی‌است که‌بر برنامهریزی صنعتی کشور معنادر و برنامهریزی حرفه‌ای کشور هدفمند می‌شود؛ در نتیجه‌زیربنیهای منطقی و استوار صنعتی نیز پدید‌خواهد‌آمد. این‌گونه برنامهریزی، در صورت تحقق، بی‌تردید بلوغ سیاسی‌را نیز به‌ار مغان خواهد‌آورد.

متأسفانه‌شواهد موجود، بر‌عزم برنامهریزی‌را در حدی از سوی دولت گسوهایی نمی‌دهد. و می‌توان‌به صراحت گفت که‌نیروهای اجتماعی در‌ست‌در مسیری خلاف‌ایجاد چرخه‌های فناوری حرکت می‌کنند. علت اصلی بروز این‌موانع نیز- بی‌توجهی دولت‌به این‌گونه برنامهریزیهاست. در حالی‌که‌تنها با ایجاد تقویت‌این‌گونه چرخه‌هاست که‌علم و فناوری در کشور رشد می‌یابندو امکان تمیز سره‌از ناسره‌مدر مجموعه علمی و فنی فراهم‌می‌آید. نبود زیربنیهای فناوری و علمی کشور است که‌امکان فریبکاری ربه‌کسانی‌که کاری جز گفتن حرفه‌ای زیبا و دهان‌پرکن، ولی مطلقاً بی‌ماه و اساس، ندارند می‌دهد. بارشاهد بودیم که‌کسانی، خواه‌ایرانی و خواه‌غیرایرانی، در تمامی ساله‌های جنگ و بس از آن‌نداده‌ای سیاسی و علمی مارا فرب‌پاده‌اند. یولهای کلان گرفته‌اند و به‌بخش‌هاو گستره‌هایی که‌برای متخصصان مسؤول و جدی‌ما ممنوع‌است وارد شده‌اند.

در چنین‌اوضاعی صحبت‌کردن از توان‌هسته‌ای ایران، صحبتی بسیار خام و ابتدایی‌است. حتی اگر در پی دستیابی به‌توان‌هسته‌ای نیز باشیم نباید پاکستان را الگویی خود قرار دهیم. خوشبختانه‌ه‌الظن به‌ظنر نمی‌رسد که‌سیاستمداران‌ ما نیز به‌سخنان گاه‌ب‌گاه که‌راه‌حل «خرید» بمب‌اتمی‌را ارائه‌می‌دهند و سعی می‌کنند، راه‌ما، برای حفظ استقلال و امنیت، افزایش توانیهای علمی، فناوری، اقتصادی، و سیاسی

ایجادزیربنیهای لازم، چنان‌امکانی‌را در اختیار ما قرار خواهد‌داد که‌همه‌کوشم‌ها ربه‌ای‌اهد احترام نسبت‌به‌ما وامی‌دارد و با آن‌را از تصور حمله‌به کشورمان‌باز نمی‌دارد. در چنین‌عزت و اقتداری، و نه‌دستیابی‌به‌بمب، باید‌هد مقدس‌مان‌باشد.

پیام‌امروز

### گزیده مطبوعات ایران

## آقای مدیر، آیا شنونده خوبی هستید؟

نویسنده : مارک جی سینگر
ترجمه : دکتر غلامعلی سرمد

بپذیریم که این تحول رفتاری که در مدیر به وجود می‌آید، محصول بازخورد است، چون بازخورد را عکس‌العمل زیردستان در برابر رفتار مدیر تعریف کردیم، به اینجا می‌رسیم که هر چه زیردستان معقول‌تر و زیرکانه‌تر عکس‌العمل نشان دهند، احتمالاً پایش رفتار مدیر زیادتر است و ثانیاً در صورتی که این تحول آرمای در رفتار مدیر ظاهر می‌شود که چشم‌بینا و گوش شنوا داشته‌باشد.

یعنی جزئیات و واکنش رفتاری زیردستان را ببیند و بشنود و تعبیر و تفسیر کند تا بتواند نکات منفی رفتار خود را بشناسد و برای اصلاح آن اقدام کند. همچنین، لازم است برای نیل به این مرحله، مدیر جزء افرادی نباشد که درهای مراوده او ارتباط را به روی خود می‌بندد. منظور این است که تنها اگر مدیر در يك دایرهٔ باز فعالیت کند و بین خود و زیردستان سدهای هرچه کمتری پخته‌تر و نفوذش پالوده‌تر گردد. ثانیاً، باید

# اجتماع سیارات و پیش‌بینی توفان در ایران!

■ پیش‌بینی وقوع توفانی مشابه توفان نوح (ع) در ایران، در پی رخ دادن اجتماع سیارات در سال ۵۸۲ه‍.ق، مایهٔ رعب و وحشت مردم شده‌بود

آورده‌اند کسه‌در شب ۲۹ جمادی‌الآخر سال ۵۸۲ه‍









دفتر اروپا (لندن) تلفن: ۰۸۴۰-۲۵۰-۰۱۷۱

دفتر آمریکا (نیویورک) تلفن: ۲۱۲-۲۴۶۵۲۱

**مراکز آموزشی آمریکا**

**دانشگاه پاسیفیک جنوبی**

PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY

دانشگاه پاسیفیک برای دوره‌های لیسانس، فوق لیسانس و دکتر با استفاده از روش «تحصیل از راه دور» دانشجویی پذیرد: رشته‌های تحصیلی: علوم اداری، مدیریت، مهندسی، کامپیوتر، تعلیم و تربیت، رفتار انسانی، جامعه‌شناسی و روانشناسی.

سوابق تحصیلی، شغلی و تجربی مطابق مقررات دانشگاهی می‌تواند جایگزین قسمتی از دروس لازم برای فارغ التحصیلی بشود.

از علاقمندان تقاضا می‌شود جهت کسب اطلاعات بیشتر با آدرس زیر مکاتبه نمایند:

OFFICE OF ADMISSIONS AND RECORDS  
PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY  
9581 W. PICO BLVD.  
LOS ANGELES, CA. 90035 U.S.A.  
تلفن: ۰۳۰۴-۵۵۱-۳۱۰

**خدمات مهندسی ساختمان آمریکا**

**مهندس ارجمند**

مهندس سابق شهرداری لوس آنجلس

بازرسی و ارزیابی خسارات ناشی از زلزله، آتش سوزی، سیل و بارندگی

طرح و محاسبات فنی ساختمانی  
منازل مسکونی، آپارتمان‌های بلندبندگ  
و شاپینگ سنتر

ت تهیه نقشه‌های معماری و تضمین در گرفتن پروانه‌های ساختمانی در سریعترین زمان ممکن

EARTHQUAKE ENGINEERING STRENGTHENING & RETROFITTING:  
\* Wood Frame Houses  
\* Apartment Buildings  
\* Commercial Buildings  
\* Concrete Tilt-Ups  
\* Office, Warehouse  
\* Reinforcing Wall to Roof Connection  
\* Welded Steel Moment Connection  
\* Compliance with L.A. City Retrofit Ordinance

COMPLETE MUNICIPAL SERVICES  
BUILDING & SAFETY  
\* Inspection of EARTHQUAKE damaged Bldgs.  
\* Expediting Complicated Bldg. Permits  
\* Architectural Design Services  
\* Structural Engineering Services  
\* Custom Homes, Shopping Centers, Condos, etc...  
\* Civil Engineering Services  
\* Final Inspection & Certificate of Occupancy  
\* Building Code Consulting  
\* Compliance with Building Dept. Violation Orders  
\* Conditional Use Permit  
\* Subdivisions, Variances, Zone Changes  
\* Representation in Public Hearings

16055 VENTURA BLVD., SUITE 725  
ENCINO CA 91436  
(818) 501-1028

**خودآموز زبان فارسی فردوسی**

“FERDOUSI” LEARNING FARSI MADE EASY

مدرسه‌ای است در یک CD کامپیوتری

کاملترین CD کامپیوتری تدریس زبان فارسی که با بهره‌گیری از ویدیو، صدا، تصویر و ترجمه انگلیسی تمامی متون و دستورالعمل‌ها، نوآموزان ایرانی و خارجی زبان را با خواندن، نوشتن و صحبت کردن زبان فارسی آشنا می‌سازد.

جهت تهیه دیسک و آگاهی بیشتر در آمریکا با

تلفن: ۰۶۸۱-۶۵۴-۰۶۸۱ و فکس: ۱۶۲۴-۶۵۴-۷۱۴ (تماس بگیرد)

آدرس اینترنت: <http://www.Iransite.com>

اکثر کارتهای اعتباری معتبر پذیرفته می‌شود.

Ferdowsi Learning Center  
P.O.Box 50193  
IRVINE, CA 92619  
TEL: (949)654-0681  
FAX: (949)654-1624

**خدمات حقوقی کانادا**

**مهاجرت به کانادا**

IMMIGRATION TO CANADA  
MOYAL & MOYAL  
Barristers & Solicitors

\* ۹۸٪ موفقیت در پرونده‌ها  
\* بیش از ۳۰ سال سابقه کاری پر بار  
\* دفاتر وابسته در سراسر دنیا

در دفتر حقوقی مویال و مویال کلیه وکلای ما از طرف کانادا مجوز کار برای امور مهاجرت به کانادا دارند. برای درخواست مهاجرت برای کار یا زندگی یا سرمایه‌گذاری در کانادا، دفتر حقوقی مویال و مویال تنها مرجعی می‌باشد که با داشتن تجربه، کارایی، سابقه بین‌المللی، تماسهای مؤثر در سراسر جهان و قیمت مناسب تر می‌تواند پرونده شما را با موفقیت به پایان برساند. برای مشاوره حرفه‌ای در مورد بهترین و سریع‌ترین راه برای مهاجرت به کانادا لطفاً با همکار فارسی زبان ما در کمتر از دلان تماس حاصل فرمائید:

Moyal & Moyal, North American Center  
8 Finch Ave. West, Toronto, Ontario M2N 6L1 Canada  
Tel: (416) 733-0330  
Fax: (416) 250-1818  
e-mail: henrymoy@idirect.com, <http://web.idirect.com/> - visacan

**ارمغان بهار**

**Globe - Talk**

around the clock... FOR LESS

from **PRIMUS** Telecommunications, INC

نرخهای ثابت تلفن‌های بین‌المللی بدون پرداخت حق اشتراك احتساب زمان مکالمه پس از ۳۰ ثانیه اول بر مبنای هر ۶ ثانیه.

آمریکا 10¢  
کانادا 16¢  
انگلستان-سوئد 29¢  
دانمارک، آلمان، فرانسه، استرالیا 39¢  
ایتالیا 49¢  
اتریش 69¢

ایران 89¢ دقیقه

100 دقیقه تلفن رایگان

1-800-700-Iran (4726)

رضایت شما باعث موفقیت ما است  
WWW.Primustel.com

از هموطنان مقیم انگلستان تقاضا داریم جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفنهای زیر تماس حاصل نمایند:

0800-036-1998, 0800-036-1997

**خدمات حقوقی کانادا**

دفتر حقوقی ماروین موزس و همکاران

Moses & Associates  
Associates at Law, Non-Partnership  
Barristers, Solicitors & Notaries

Marvin M. Moses  
B.A. (Hons.), LL.B., M.B.A.

همراه نمایندگان فعال خود در هر نقطه از دنیا که باشید شما را سریعاً از طریق مهاجرت و یا اخذ ویزای تحصیلی راهی کانادا می‌کنیم. با ارسال مشخصات خود از طریق فکس، نامه و یا تماس تلفنی قدم اول را شما برداشته و بقیه کارها را به عهده ما بگذارید.

مشاوره و مترجم زبان فارسی بطور رایگان در خدمت شما می‌باشد.

212 King St. W., Suite 410 Toronto, ONT., CANADA M5H 1K5  
Tel: (416) 599-8812 Fax: (416) 599-5582

**مؤسسه اطلاعات جدیدترین کتابهای منتشر شده خود را از طریق پست برای شما ارسال می‌دارد**

کتاب نام	دولار	پوند	مارک	مؤلف/مترجم
۱. ابدیات نوب عرب	۱/۵۰	۰/۸۲	۲/۸۴	هابیلون گیب / یعقوب آژند
۲. آموزش آموزشگاه در فکر	۲/۲۵	۱/۴۱	۳/۲۱	محمدطاهر عمیری
۳. بارز الیسی	۱/۲۰	۰/۷۵	۱/۷۳	جک مک کورمیک / لوشی عادل
۴. بزرگان دست خون	۲/۲۰	۱/۲۰	۳/۲۳	بروز خرسند
۵. تشکیل و فوری اتحاد شوروی	۳/۶۰	۲/۲۰	۵/۲۴	حسین رحمت‌اللهی
۶. زرف نگری در انقلاب لویا	۲/۲۰	۱/۵۰	۳/۲۳	رافف دارنوروف / هوشنگ لاهوتی
۷. سرفه لویو	۳/۶۰	۲/۲۵	۵/۲۴	د. فاطمه ده‌فکر دیگر
۸. گزرباد	۱/۲۰	۰/۷۵	۱/۷۳	عظاالله مهاجرانی
۹. مانی دینارک اتانوسها	۳/۲۰	۲/۰۶	۳/۲۷	کامیلا کوج / ام‌بروز مؤید
۱۰. ماهیت فقر عمومی	۱/۵۰	۰/۸۲	۲/۸۴	جان کت گابریل / محمد رضا عادل
۱۱. من ادب التبعی فی الخورزم	۱/۵۰	۰/۸۲	۲/۸۴	دکتر صادق آیت‌نورد
۱۲. مرثیای که با سوره ماند	۳/۶۰	۲/۲۵	۵/۲۴	بروز خرسند
۱۳. نام من امروز است	۳/۸۰	۲/۴۴	۵/۲۷	فرهون لار. دیوید مولی اسیدبارسی‌تیا
۱۴. نظری بر جامعه عشایری ناس	۳/۸۰	۲/۴۴	۵/۲۷	علی عبدالکوری
۱۵. دو قلمرو زدهای سبز	۶/۶۰	۴/۲۱	۹/۴۳	محمد کاظم اصفهانی
۱۶. دوره‌وزنه اطلاعات سال ۱۳۰۸	۳۶۰۰	۲۲۵۰	۵۱/۲۳	۵۱. دوره‌وزنه اطلاعات سال ۱۳۱۲
۱۷. دوره‌وزنه اطلاعات سال ۱۳۰۷	۳۰۰۰	۱۸۷۵	۲۲/۸۶	۵۲. راهبردی آموزشی
۱۸. دوره مجله انبساط سال دوم	۲۱۰۰	۱۳۱۲	۳۰/۰۰	۵۳. باستانی مجموعه اشعار طنز
۱۹. دوره مجله انبساط سال سوم	۲۱۰۰	۱۳۱۲	۳۰/۰۰	۵۴. افشای رویکردهای نقد ادبی
۲۰. کشمیر بهشت زخم‌خورده	۴/۲۰	۲/۶۲	۶/۰۰	۵۵. قدرت و دیگر هیچ
۲۱. حمله بهشت زخم‌خورده	۴/۲۰	۲/۶۲	۶/۰۰	۵۶. عصر از زاویه‌های دیگر
۲۲. گزارش سفرهای علمی	۱/۵۰	۰/۶۵	۱/۷۳	۵۷. تفسیر قرآن
۲۳. نیکالی دوم، نیشن استاین	۱۱/۲۰	۷/۱۲	۱۶/۲۹	۵۸. پنهانکاری و دگرگونی
۲۴. مقامات سیاسی جلد دوم	۱۱/۸۰	۷/۱۱	۱۵/۸۶	۵۹. لایه مجموعه اشعار طبری
۲۵. خاطرات ایرج کسنجی	۱۸۰۰	۱۱/۲۵	۲۵/۷۸	۶۰. دوره‌وزنه اطلاعات سال ۱۳۱۲
۲۶. دیوان اسفر کرمانی	۵/۵۵	۳/۶۶	۸/۳۶	۶۱. زندگی سیاسی من
۲۷. دوره‌وزنه اطلاعات سال ۱۳۰۹	۳۶۰۰	۲۲۵۰	۵۱/۲۳	۶۲. مفرق‌های خونین
۲۸. قسطنطنیه	۲/۸۰	۱/۷۳	۲/۸۴	۶۳. سقوط شاه
۲۹. درهای مذاب	۱/۸۵	۰/۷۸	۱/۷۳	۶۴. خانه غنچه
۳۰. دوره جشن انبساط سال چهارم	۳۰۰۰	۱۸۷۵	۲۲/۸۶	۶۵. پشت پرده تخت طولوس
۳۱. خاطرات کیوری	۱۶/۵۰	۱۰/۲۱	۱۶/۵۰	۶۶. خاطرات مریم فروز
۳۲. آلام کبر	۸/۸۰	۵/۰۶	۱۱/۵۷	۶۷. خدمتکار تخت طولوس
۳۳. دوره‌وزنه اطلاعات سال ۱۳۱۰	۳۶۰۰	۲۲۵۰	۵۱/۲۳	۶۸. پیام آبرامساروا
۳۴. مسلمانان اروپای غربی	۵/۸۰	۳/۹۱	۷/۲۹	۶۹. گزین‌های هشتاد و نوب
۳۵. هنر موعود	۱/۶۵	۱/۰۲	۲/۳۶	۷۰. منطق حقوقی و فقواریات

**خدمات حقوقی نیویورک**

دفتر وکالت دکتر جمشید ایرانی نیویورک، آمریکا

JAMSHID S. IRANI  
ATTORNEY AT LAW  
1170 BROADWAY, SUITE 510-A  
NEW YORK, NEW YORK 10001  
TEL: (212) 683-7700 FAX: (212) 725-1772

امور مهاجرت (سراسر آمریکا)  
\* تنظیم قراردادهای تجاری و شراکت  
\* تشکیل و ثبت و انحلال شرکتها  
\* نامی، حضور در انتخابات و دفاع در دادگاهها  
\* تمهید، تجدید و تمهید هر گونه ویزا  
\* آزادی از زندان اداره مهاجرت  
\* تصدقات  
\* خدمات ناشی از تصدقات اتومبیل  
\* حوادث ناشی از کار، زمین خوردگی  
\* روابط مالک و مستاجر

**فرم درخواست کتاب**

فرم زیر (با کپی آن) را تکمیل کرده همراه با چک یا حواله بانکی (Bank draft, Money Order) در وجه COEPEL LTD در نشانی لندن: ETTELA'AT Publications, 57 Banner St., London EC1Y 3PX, UK.

با چک، حواله بانکی (Money Order) در وجه ETTELA'AT در نشانی نیویورک:

رساله نمائید. لطفاً فرم اشتراک را با حروف بزرگ لاتین پر کنید.

اینجاب: نام خانوادگی: \_\_\_\_\_  
به کتاب یا شماره کندهای: \_\_\_\_\_  
نیاز دارم. به ضمیمه، چک بانکی یا حواله بانکی مبنی بر پرداخت مبلغ کتاب با شماره کندهای فوق ارسال می‌دارم.

NAME: \_\_\_\_\_  
ADDRESS: \_\_\_\_\_

**مهاجرت به کانادا**

JANSSEN & ASSOCIATES  
Barristers & Solicitors

دفتر حقوقی جانسن و همکاران با داشتن نمایندگی در سراسر جهان آمادگی دارد که امور مهاجرتی و حقوقی شما را از آغاز تا پایان با شرایط مناسب به‌عهده گیرد.

\* تابعیت  
\* مهاجرت بر اساس شغل و امتیاز  
\* مهاجرت بازرگانی  
\* مهاجرت بعنوان سرمایه‌گذار  
\* اخذ اجازه کار  
\* ویزای دانشجویی  
\* ترجمه رسمی اسناد  
\* انواع اسناد حقوقی دیگر مانند: ثبت، انحلال و ادغام شرکت و غیره  
\* برای آگاهی بیشتر با مشاور و مترجم دفتر خانم پستی تماس حاصل فرمائید

Tel: (416) 418-5316 Fax: (416) 929-9610  
89 Scollard St., Toronto, Ont.  
Canada M5R 1G4

تلفن: ۰۲۰۲-۲۲۲-۴۱۶  
تلفن: ۰۵۲۱-۷۶۴-۹۰۵  
فاکس: ۰۵۵۷۸-۷۶۴-۹۰۵  
تلفن رایگان: ۰۷۲۸-۴۹۶۹

**صرافی اکسپرس و شرکت فرش ایران**

ارسال ریال به ایران و بالعکس در ۲۴ ساعت با بهترین نرخ و سریع‌ترین سرویس و تحویل پول نقد در سراسر ایران ارسال حواله به تمام کشورهای جهان از طریق «وستر نیویون» در کمتر از ۲۴ ساعت

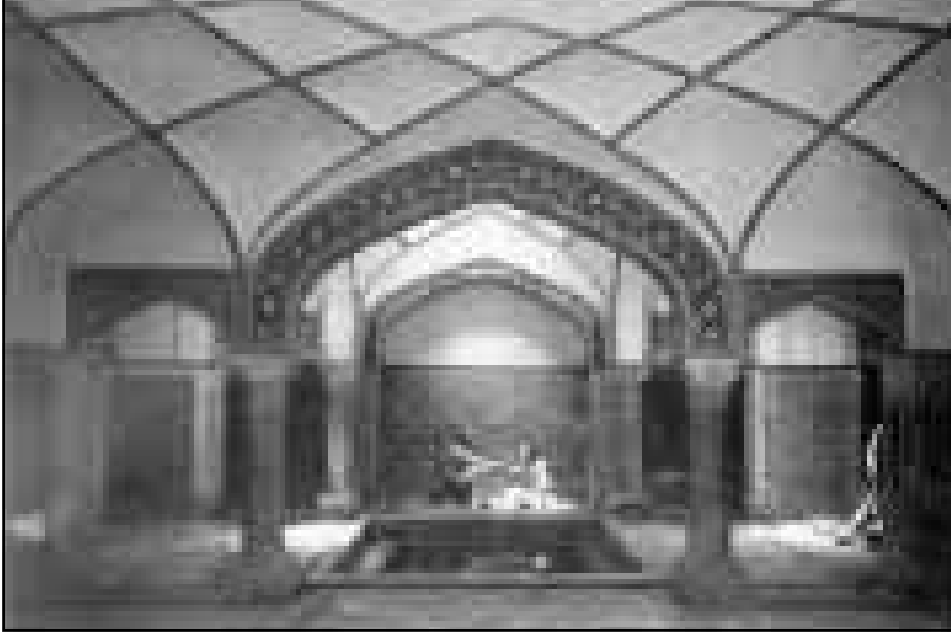
صرافی اکسپرس با پشتوانه شرکت فرش ایران با نام آشنا و بیش از ۱۵ سال سابقه مفید در کانادا حافظ پول شما می‌باشد



## ۱۹ اطلاعات

کارشناسان میراث فرهنگی استان کرمان می گویند، این استان با داشتن حدود ۴۰ هزار اثر تاریخی و با ارزش اعم از خانه‌های قدیمی،

# کرمان یکی از غنی ترین استانهای ایران در زمینه میراث فرهنگی است



حمام (موزه گنجعلیخان)

تپه‌های تاریخی و مساجد یکی از غنی ترین استانهای کشور درزمینه میراث فرهنگی است.

به گفته کارشناسان، کرمان یکی از معدود نقاط کشور است که آثار تمدنی پیش از اسلام تا دوره معاصر را در خود جای داده و بقایای آن را می توان در قالب قلعه، کتبد، مسجد، مقبره و مجموعه‌هایی که کاربری‌های گوناگون داشته‌اند مشاهده کرد.

از این میسان می توان به قلعه اردشیر و دختر در دوره ساسانیان، گنبد جبلیه در صدر اسلام، مسجد ملک در قرن پنجم هجری، مقبره خواجه آتابک در قرن ششم، گنبد کیود در قرن هفتم ومسجد جامع در قرن هشتم اشاره کرد.

مجموعه‌های شاه‌نعمت‌الله ولی در قرن نهم هجری، گنجعلیخان در قرن یازدهم، ابراهیم‌خان در قرن سیزدهم و حاج آقا علی و وکیل در اواخر این قرن و ساختمان فعلی کتابخانه ملی و پرورشگاه صنعتی در قرن چهاردهم در واقع ادامه حیات تاریخی این شهر کهن محسوب می شود.

تپه‌های تاریخی و مساجد یکی از غنی ترین استانهای کشور درزمینه میراث فرهنگی است. به گفته کارشناسان، کرمان یکی از معدود نقاط کشور است که آثار تمدنی پیش از اسلام تا دوره معاصر را در خود جای داده و بقایای آن را می توان در قالب قلعه، کتبد، مسجد، مقبره و مجموعه‌هایی که کاربری‌های گوناگون داشته‌اند مشاهده کرد. از این میسان می توان به قلعه اردشیر و دختر در دوره ساسانیان، گنبد جبلیه در صدر اسلام، مسجد ملک در قرن پنجم هجری، مقبره خواجه آتابک در قرن ششم، گنبد کیود در قرن هفتم ومسجد جامع در قرن هشتم اشاره کرد. مجموعه‌های شاه‌نعمت‌الله ولی در قرن نهم هجری، گنجعلیخان در قرن یازدهم، ابراهیم‌خان در قرن سیزدهم و حاج آقا علی و وکیل در اواخر این قرن و ساختمان فعلی کتابخانه ملی و پرورشگاه صنعتی در قرن چهاردهم در واقع ادامه حیات تاریخی این شهر کهن محسوب می شود.

## گزارش

میلیاردریال در سال ذکر کرد. وی با اشاره به تشکیل انجمنهای میراث فرهنگی در استان می گوید: تاکنون حدود یکهزار عضو دراین

انجمنها در سراسر استان سازماندهی شده که روستاهای دور دست استان را نیز پوش می دهد. وظیفه اصلی این انجمنها که با تشکیل جلسات مختلف نسبت به آن توجیه می شوند ، حفاظت آثار باستانی در همکار ی نزدیک با سازمان میراث فرهنگی است. مدیر میراث فرهنگی کرمان با اشاره به اهمیت گنجینه‌ها، ایجاد سه گنجینه دیگر را از برنامه‌های در دست اقدام ذکر کرد و گفت: گنجینه منطقه‌ای کرمان (باغ هرندی) تا پایان اسال راه‌اندازی می شود.

مهندس کاظمی این گنجینه را شامل بخشهای باستانشناسی، مردم‌شناسی، هنرهای سنتی و کتابخانه تخصصی هنر دانست و افزود: گنجینه سنگ نیز در سال برابر تخریب و تجاوز راه عهده



گنبدجبلیه (دوره سلجوقی)

آینده در محل گنبد جبلیه کرمان راه‌اندازی می شود.

وی گفت در این گنجینه سنگ قبرهای تاریخی و با ارزش، سنگهای محراب و گنبدیهای آن به نمایش گذاشته خواهد شد.

وی افزود: راه‌اندازی یک گنجینه در ارگ بم نیز که در زمینه‌های مردم‌شناسی، باستانشناسی و هنرهای سنتی استان فعالیت خواهد کرد از دیگر برنامه‌های سازمان میراث فرهنگی است در زمینه ایجاد گنجینه

است. مردم است و ایجاد مسئولیت مشترک

رزمین ما

برای توسعه و کاشت نهال‌های حرا و جندل از سایر نقاط کشور مستعدتر است.

به باور این کارشناسان، توانمندی طبیعی و اثرزی موجود در خاک به علت پوشیده بودن از صدف‌های دریایی قابلیت ویژه‌ای برای کاشت حرا در منطقه به عنوان یکی از محورهای اصلی جلوگیری از فرسایش خاک قلمداد می شود.

با توجه به ویژگی های مهم جنگل‌های حرا در منطقه برای رشد صنعت جهانگردی قشم و توسعه مجتمع‌های گردشگری برای استفاده بیشتر از این چشم‌اندازهای طبیعی، ساخت واحدهای پذیرایی و اقامتی و تفریحی در حاشیه این جنگل‌ها برای گردشگران ضروری است.

هم‌اکنون طرح توسعه کشت حرا در جزیره قشم به‌عنوان یکی از طرح‌های محوری فضای سبز جزیره از سوی این منطقه در حال اجرا است. با اجرای این طرح پنج سال گذشته بیش از ۱۰ میلیون اصله نهال حرا در سطح این جزیره کاشته شده است.

به منظور کشت گیاهان جنگلی اخیراً طرح کشت درخت «جندل» نیز در سطح جزیره قشم به اجرا در آمده است.

با اجرای این طرح تاکنون افزون بر ۲۰ هزار اصله نهال «جندل» در این جزیره غرس شده است.

به‌استقصاد کارشناسان زمین‌شناسی، موقعیت جزیره قشم

به‌عنوان یکی از استان‌های مهم گردشگری کشور، با توجه به تنوع جاذبه‌های طبیعی و تاریخی، نیازمند توجه ویژه‌ای است.

مهندس کاظمی این گنجینه را شامل بخشهای باستانشناسی، مردم‌شناسی، هنرهای سنتی و کتابخانه تخصصی هنر دانست و افزود: گنجینه سنگ نیز در سال

آینده در محل گنبد جبلیه کرمان راه‌اندازی می شود. وی گفت در این گنجینه سنگ قبرهای تاریخی و با ارزش، سنگهای محراب و گنبدیهای آن به نمایش گذاشته خواهد شد. وی افزود: راه‌اندازی یک گنجینه در ارگ بم نیز که در زمینه‌های مردم‌شناسی، باستانشناسی و هنرهای سنتی استان فعالیت خواهد کرد از دیگر برنامه‌های سازمان میراث فرهنگی است در زمینه ایجاد گنجینه است. مردم است و ایجاد مسئولیت مشترک

مستولان ایرانی در کنفرانس نفتی هفته‌گذشته لندن جزئیات پروژهای متعدداثرزی خود به‌مبلغ ۵/۷میلیارد دلار اعلام‌داشتند. برگزاری این

## 9ETTELA' AT

# سمنان برای توسعه از توانمندی های معدنی غنی بر خور دار است

بخش معدن در استان سمنان بیش از سه هزار و ۸۴۰ نفر نیروی انسانی را جذب کرده است که این رقم با احتساب پرسنل شاغل در بخش صنایع معدنی به‌قریب پنج هزار نفر می‌رسد. مدیر کل معادن و فلزات استان سمنان، مشارکت بخش خصوصی و جذب سرمایه‌های سرگردان به این بخش را عامل رونق بیشتر معادن این استان دانسته و اظهار امیدواری می‌کند با تصویب و اجرای قانون جدید معادن، گرایش بخش خصوصی به بخش معدن افزایش یابد.

مهندس مس فروش وجود مواردی در این قانون از جمله ایجاد صندوق ضمانت فعالیت‌های اکتشافی معدنی و تأمین خسارتهای احتمالی بهره‌برداران از این طریق را یکی از عوامل مؤثر برای حساسیت از بهره‌برداران دانست. مسئولان معادن و فلزات استان سمنان افزایش میزان تولیدات مواد معدنی این استان از طریق راه‌اندازی معادن متروک‌ه و واگذاری معادن جدید و ارتقاء کیفیت بهره‌برداری از معادن را از مهمترین برنامه‌های سال جاری این اداره اعلام کردند.

به گفته این افراد بررسی امکان احداث واحدهای صنایع معدنی نظیر واحد تغلیظ مس، تولید کربنات استرنتیوم، کربنات سدیم، نمک تصفیه‌شده، تولید بتون سبک و بتون گورگی را از طر‌ح‌های بخش صنایع معدنی این استان برشمردند. هم‌اکنون در استان سمنان ۱۵ واحد صنایع معدنی فعالیت دار ند.

## برزیسکی: توسعه منابع انرژی دریای خزر بدون ایران میسر نیست

**ابتکار عمل ملموس نداشتند**
روزنامه‌الهیات بین‌المللی چاپ لندن با‌اشاره به‌اثرات تسلیل وانشکنن برای عادی‌سازی روابط با ایران نوشت آمریکا تاکنون اقدام‌های ملموسی در این خصوص انجام ندادند. روسهندروژنامه‌الهیات می‌افزاید: بی‌توان گفت که‌رفع مجازاته‌های اقتصادی شرکتهای نفتی شاغل در ایران اثر فشره‌های اروپا به ویژه فرانسه، بدون تأسیز متعادل شدن آمریکا نسبت به اروپا، یک‌ابتکار عمل در قبال ایران نبوده‌است.

وی افزود: نیسیاست همکار با ایران آمریکا به‌غم مخالفت جهان‌باآن همچنان به‌قوت خود باقی است.

تپه‌نقشه‌های زمین‌شناسی در بخش وسیعی از این استان موجب اکتشاف ذخایر باارزشی از جمله بوه‌کسیت و مواد آلومینو سیلیکاته، سیلیس منیزیت، املاح معدنی و کانی‌های فلزی مانند مس، سرب و روی، طلا و نقره در نوار سراسری ناحیه سر کویر در جنوب دامغان و شاه‌رود شده است.

گزارش‌های موجود حاکی است هم‌اکنون از ۲۴ نوع ساده معدنی در سطح استان سمنان، عملیات استخراج و بهره‌برداری صورت می‌گیرد.

این استخراج حاصل فعالیت ۱۷۰ معدن می‌باشد که از این تعداد ۸۴ معدن توسط بخش خصوصی، ۶۱ معدن به وسیله شرکتهای تعاونی و ۲۵ معدن از طریق بخش دولتی انجام می‌شود. مسئولان اداره کل معادن و فلزات استان مدعی‌اند بهره‌برداری از معادن این استان طی سالهای اخیر رشد زیادی داشته به‌طوری‌که در سال ۷۶ از کل معادن فعال آن بالغ بر پنج میلیون تن مواد معدنی استخراج شده‌است. بیشترین مواد استخراجی متعلق به مواد معدنی مصالح ساختمانی و بالغ بر سه میلیون و ۴۴۲ هزار و ۲۳۵ تن و کمترین آن مربوط به مواد معدنی فلزی ۴۴ هزار و ۸۹۳ تن است.

در این راستا-میزران تولید واستخراج از این معادن در سه‌ماهه اول امسال به یک میلیون و ۲۱۳ هزار و ۴۵۰ تن رسیده‌است که نسبت به مدت مشابه سال قبل ۹/۱ در صدر شد نشان می‌دهد.

کنفرانس نشان‌داد که تیسروهای بازار بطور جدی حساسیت خود در مورد کنترل خارجی سرمایه‌های استخراجی را اکتار گذارده‌است. حتی قبیل از بیسروزی ایران بر آمریکا در جام جهانی فوتبال، ایران از شکست دولت کلینتون در مهار کردن آن کشور سخن می‌گفت. قوانین آمریکا هنوز از سراسر صایه‌گذاری شرکتهای آمریکایی در صنایع نفت و گاز ایران ممانعت می‌کند. اما اتحادیه اروپا که همواره با قوانین تحریم آمریکا مخالف بوده‌است توانست به کمک نقش میسارزانه انگلستان با تلاش‌های وانشکنن جهت مجبور ساختن دیگران به تاسی از قوانین تحریم اختنی سازد.

# وزرای خارجه و صنایع به پاریس دعوت شدند

توسعه روابط پاریس-تهران در زمینه‌های صنعتی و سیاسی

## وزرای خارجه و صنایع به پاریس دعوت شدند

■ **ایران و فرانسه در سال ۱۹۹۷ میلادی ۱۶۰۰ میلیون دلار کالا مبادله کردند**

وزیر صنایع فردا برای انجام یک دیدار سه‌روزه از تهران عازم فرانسه می‌شود. غلام‌رضا شافعی در این سفر با کریستین پیره وزیر صنایع فرانسه و همچنین مقام‌هایی از فدراسیون کارکنان فرانسه ملاقات خواهد کرد.

خبرگزاری فرانسه در مورد این سفر گزارش داده است: کمال خرازی وزیر امور خارجه ایران نیز از سوی همتای فرانسوی خود «تھوررت وردرن» برای سفر به فرانسه دعوت شده‌است و احتمال می‌رود این سفر اواخر تابستان یا اوایل پاییز سال جاری صورت گیرد.

رادیو فرانسه گفته‌است شافعی با چند تن از مقامات صنعتی این کشور دیدار و درباره توسعه روابط تهران-پاریس در زمینه‌های صنعتی گفتگو خواهد کرد.

به عقیده ناظران این ملاقات‌ها علامت تلاش فرانسه برای حضور قوی‌تر در مسائل اقتصادی ایران است. این تلاش‌ها به دنبال تصمیم اتحادیه اروپا در ماه مارس سال جاری برای از سرگیری روابط با تهران است.

در همین حال شرکت پژو-سیتروتن دیروز اعلام کرد: ایران قصد دارد پژو مدل سالون ۲۰۵ را براساس قراردادی با شرکت سازنده فرانسوی، در تهران بسازد.

قبلاً نیز شرکت نفت توتال فرانسه با ایجاد کنسرسیومی با شرکت پتروناس مالزی و گلز پروم روسیه برای اجرای قرارداد ۲ میلیارد دلاری توسعه مخازن گازی پارس جنوبی وارد عمل شده بود.

آمار رسمی منتشره از سوی اداره گمرک فرانسه نشان می‌دهد در سال ۱۹۹۷ میلادی، ایران و فرانسه ۹/۷ میلیارد فرانک (۱/۶ میلیارد دلار) کالا مبادله کردند که ۳۸۶ میلیون فرانک (۶۴ میلیون دلار) یعنی ۴ درصد نسبت

به سال قبل بیشتر است. ایران در سال ۹۷ در مجموع ۴/۳ میلیارد فرانک (۷۱۷ میلیون دلار) کالا از فرانسه وارد کرد که ۷۵۰ میلیون فرانک (۱۲۵ میلیون دلار) یا ۲۱ درصد از مقدار سال قبل از آن بیشتر است.

صادرات ایران به فرانسه در سال ۹۷ ۹۷ میلیون فرانک (۱۸۳ میلیون دلار) رسید. کاهش نشان داد و از ۵/۸ تا ۵/۴ میلیارد فرانک (۹۰۰ میلیون دلار) رسید.

بخش اعظم این صادرات را نفت خام تشکیل می‌دهد و دلیل کاهش ارزش صادرات ایران به فرانسه نیز کاهش قیمت نفت در نیمه دوم سال ۹۷ بود.

با این تغییرات مازاد تراز بازرگانی ایران با فرانسه که در سال ۹۶ حدود ۲/۲ میلیارد فرانک (۳۶۷ میلیون دلار) بود در سال ۹۷ به نصف کاهش یافت و به ۱/۸ میلیارد فرانک (۱۸۳ میلیون دلار) رسید.

ایران پس از عربستان همچنان بزرگترین صادرکننده نفت به فرانسه در بین کشورهای خاورمیانه است.

در همین حال اواخر اردیبهشت ماه گذشته، دبیر شورایعالی مناطق آزاد تجاری-صنعتی ایران در جمع هیات ۴۰ نفره فرانسوی که از ایران دیدن می‌کرد، گفت: سرمایه‌گذاران و شرکتهای خارجی با افزایش فعالیت‌های صنعتی و تجاری خود در مناطق آزاد ایران ضمن افزایش حضور خود در بازار ایران می‌توانند در بازار ۳۰۰ میلیون نفری آسیای میانه نیز حضور

یابند. «فرانسوا ابریگو» رئیس پیشین مرکز ملی کارفرمایان فرانسه که ریاست این هیات را برعهده داشت در این دیدار گفت: توسعه همکاری شرکتهای ایران و فرانسه در بخش صنعت و تجارت بهترین بستر برای گسترش همکاری‌های دو کشور در تمامی زمینه‌ها در آینده است.

کرمان-ارگ بم



## Russia to help Iran develop natural resources

TEHRAN - Moscow is ready to cooperate with Iran in development of its natural resources, Russian Minister of Natural Resources Viktor Nekritenko announced on Friday.

He made the remark in a meeting with Iran's Ambassador to Moscow Mehdi Safari.

Nekritenko further welcomed transferring to Iran, Russian experience in different areas including joint research projects on natural resources, watershed management, water preservation as well as construction of small dams for harnessing surface waters.

He proposed signing of contracts between the two countries in these areas and invited Iranian Minister of Construction Jihad Mohammad Saidi Kia to pay an official visit to Russia.

# ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO. 1010, MONDAY, JULY 13, 1998

## Iranian teens expected in U.S. good will cup wrestling contest

TEHRAN - Iran is to take part in the teenagers good will cup free-style wrestling contest, to be held in the United States.

Four teams are to compete in the said contests, which are to be held in Nevada, Las Vegas, from August 7-10.

Some 32 countries have so far announced readiness to attend the tournament. Besides Iran youth team, four adult wrestlers are also to take part in the contests which are to be held in New York from July 24-25.

In addition to Iran and the host country, teams from Russia and Turkey are also to take part in the event.

The first through fourth winners are to be offered Dlr 20,000, Dlr 15,000, Dlr 10,000 and Dlr 5,000 respectively.

## Spain ready to cooperate with Iran in development projects

TEHRAN - The visiting Iranian Deputy Industries Minister Akbar Torkan said in Madrid that in the course of their talks Iranian and Spanish officials have agreed on conclusion of Dlr 1.5 billion contracts.

Torkan, also head of Iran's economic-trade delegation to Iran-Spain joint economic seminar in Madrid, said before leaving Spain that the two sides' willingness to have mutual cooperation indicated start of a new move to strengthen bilateral trade and economic relations, IRNA reported.

Iran is to promote its economic cooperation with European countries, including Spain, which have a positive attitude towards Iran, he added.

Iran and Spain explored areas of expanding mutual cooperation in the course of their economic-trade seminar and Spain announced its readiness to cooperate with Iran and make investment in Iran's Third Five-Year Development plan, Torkan continued.

He said that Spain can have cooperation with Iran in establishing water and steam power plants, exploration and exploitation of oil, gas and petrochemical, transfer of technology and ship building.

He added that Spanish officials had in the course of their talks with Iranian officials welcomed a 10-point plan for implementation of 10 development projects under Dlr 11 billion investment.

Iran's Industrial Development and Renovation Organization (IDRO) and Foreign Trade Department at Spanish Economy and Finance Ministry signed a memorandum of understanding on Thursday for implementation of projects and offering financial support for investment.

Torkan paid a visit to Spain heading a high-ranking economic-trade delegation.

Volume of trade between Tehran and Madrid in 1997 reached Dlr 1.24 billion with Iran's share in Spanish market being Dlr 860 million.

Spain and Iran have also agreed to cooperate in exchanging automobile spare parts. The agreement, came at the end of the visit of the Iranian delegation, was reached between IDRO and managers of Spanish Peugeot factory.

The delegation, which also comprised IDRO managing director, inspected the production line of Peugeot 205, 206 and other parts of the plant.

Speaking to IRNA, Torkan said that Iranian side, Peugeot and Citroen PSI agreed to start cooperation on exchanging spare parts from July.

Saying that the agreement is of key significance, Torkan said that it will pave the way for Iran's presence in the world market. At initial stages the volume of the exchange is expected to be about Dlr 500 million a year.

## Expediency Council to debate general oil, gas policy

TEHRAN - The Expediency Council presided over by Ayatollah Akbar Hashemi Rafsanjani held a meeting on Saturday in the presence of heads of the three branches of the government, executive, legislative and the judiciary, Secretary of the Council Mohsen Rezaei said.

He said the council discussed the long-term programming on energy sector and approved a proposal on using the international data banks including the Internet and sending items to the international networks, IRNA reported.

The proposal will be submitted to the Leader of the Islamic Revolution Ayatollah Ali Khamenei and, if approved, it will be communicated to the heads of the three branches of the government to take effect, Rezaei said.

He said the council also discussed the government's general policy of dealing with the fundamental requirements of the country.

Rezaei quoted Rafsanjani as saying that given the large oil and gas reserves in northern and southern parts of the country, Iran can turn into an energy center on the international scene.

The Expediency Council is scheduled to debate Iran's general policy on oil and gas and offer a proposal to the Leader for consideration, Rezaei said.

## Cairo-Tehran ties on path of complete normalization

TEHRAN - In the last weeks Egyptian-Iranian relations are witnessing a continuous opening on the path to full restoration of ties between Cairo and Tehran, wrote Egyptian weekly magazine Al-Ahram Al-Arabi in its latest issue.

The state-run weekly said the opening was embodied very clearly during the visit of the Managing Director of Iran's Islamic Republic News Agency (IRNA) to Cairo, Fereydoon Verdinejad, last week following an invitation by Makram Mohammad Ahmed, dean of Egyptian journalists.

Makram told the Arab weekly that Verdinejad's visit was of "great importance" for Cairo-Tehran ties, pointing to the role IRNA chief could play because of his position and his connections inside the Islamic Republic.

Egyptian diplomatic circles in Cairo said Verdinejad's visit and its positive results on the media level is considered a significant stage in ties between Tehran and Cairo especially because in the past it was not easy for Iranian media men to visit Cairo, IRNA reported from Athens.

The visit was not restricted to media cooperation but included political discussions with Foreign Minister Amr Moussa, Presidential Advisor Usama al-Baza and Arab League Chief Esmat Abdul Maguid, it said.

Verdinejad told Al-Ahram Al-Arabi that he noticed an enthusiasm on the part of Egyptian officials for cooperation with Iran and he found in them "an open heart and outstretched arms for their brothers in Iran."

Verdinejad said he discussed with the head of the Egyptian News Agency MENA, Mahfouz Ansari, and other media officials the prospects of opening an IRNA bureau in Cairo and a MENA office in Tehran as soon as possible.

The Egyptian weekly quoted head of Iran's Interests Section in Cairo, Akbar Qasimi, saying the visit of the media delegation crowned the results achieved by an Iranian trade delegation to Egypt recently.

The head of Iran's Chamber of Commerce, Industries and Mines Alinaqi Khamoushi led a delegation to

Cairo mid-June in response to a visit by the Egyptian trade delegation to Tehran in March.

Developments in Egyptian-Iranian ties have encouraged public and private organizations and companies in Egypt to open a new era in ties with Iran, said the magazine.

A group of Egyptian businessmen are to import Iranian products especially from the automobile sector, while travel agents in Cairo have already put Iran on their marketing map abroad.

Some Iranian firms are doing the same concerning Egypt, added the weekly.

## ECO members discuss trade problems

BANDAR ANZALI - The 8th session of the heads of executive committee of chambers of commerce of Economic Cooperation Organization (ECO) discuss the existing trade and commercial problems facing the member states, here Friday Heads and officials of chambers of commerce of Iran, Pakistan, Turkmenistan, Kazakhstan and Azerbaijan attending the meeting in which transit and transport of goods as well as different ways to remove the transit and customs problems impeding expansion of cooperation among ECO members were reviewed.

Meanwhile, the Secretary General of ECO Chamber of Commerce, Hamid Reza Karbasi told IRNA that the participants decided to carry out Almaty approvals which will help boost regional trade and remove transit and customs problems.

Karbasi stressed that regional industrial development will be materialized through determination of industrial policies and exchange of the policies among member states.

The meeting also decided that 50 percent air fare discount will be given by Iran, Turkey and Pakistan to the businessmen participating in ECO Chamber of Commerce meetings and exhibitions, he said.

It was also decided that the 2nd ECO trade and industrial exhibition will be held in Pakistan next year which will also be attended by the Islamic Development Bank, Karbasi concluded.

## Iran's EC system achievements hailed

TEHRAN - Iran has taken fundamental steps in the area of Electronic Commerce (EC) and its gap with developed states is narrowing gradually, said Deputy Commerce Minister Mohammad Nahavandian.

Talking to reporters at the end of the Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport (EDIFACT) session, Nahavandian said that Iran does not need much investment in EC sector but has to upgrade its technical know-how.

He said that Iran will be able to get closer to the economy of developed countries, if it utilizes its EC infrastructures and if it tailors its methods to suit its technology.

He added that participants at the EDIFACT session agreed on forming 12 groups for restructuring the Asian organizations Nahavandian called for intensified efforts to promote EC throughout Asia and the Pacific.

He said Asia must gain its status in world trade in the 21st century.

Indian representative to

the session T.A. Khan hailed Iran's paperless trade and said that India is linked to other countries through Iran's Internet and EC systems.

Sri Lankan representative Samara Nayake said that sophisticated equipment applied by Iran will help improve trade.

He said that the ASEP (Asia EDIFACT Board) has been changed to AFACT (Asian Council for Facilitation of procedures and practices in Administration, Commerce and Transport) to become compatible with world's technology.

In another development, Tehran hosted the International 98 EDICOM (Electronic Data Interchange Commerce) scientific conference which was inaugurated by Commerce Minister Mohammad Shariatmadar in presence of the representatives of 16 countries.

The conference aimed to survey scientific methods of expanding Electronic Commerce (EC).

Shariatmadar said that export value of the information

technology related products worldwide has reached more than Dlr 500 billion annually, a figure which is comparable with the revenue gained out of agricultural products' exports worldwide.

He emphasized using methods for facilitation of trade and said through the said methods, more than Dlr 100 billion would be saved annually in trade expenditures.

He said gaining efficiency in trade requires dissemination of information in the area of commerce and facilitating trade.

He stressed making use of new methods of trade and improving due structures.

Shariatmadar said that Iran should take more effective steps in view of its long-term economic objectives and its special status in the regional and global trade.

Iran's share in global trade is less than 0.4 percent, said Shariatmadar, underlining the urgency of utilizing new commercial methods and raising the efficiency of trade.

Positive steps have been taken over recent years to facilitate trade and raise efficiency in trade, said the minister.

Establishment of data dissemination bases, operation and expansion of info-networks aimed at breaking the monopoly of information and operation of the first phase of Iran's trade point were among measures adopted by Iran to the end, enumerated Shariatmadar.

Application of bar codes, membership at the Asia EDIFACT (Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport) and participation in the educational classes have been influential in paving the way for use of electronic commerce, highlighted the Iranian official.

technology related products worldwide has reached more than Dlr 500 billion annually, a figure which is comparable with the revenue gained out of agricultural products' exports worldwide.

He emphasized using methods for facilitation of trade and said through the said methods, more than Dlr 100 billion would be saved annually in trade expenditures.

He said gaining efficiency in trade requires dissemination of information in the area of commerce and facilitating trade.

He stressed making use of new methods of trade and improving due structures.

Shariatmadar said that Iran should take more effective steps in view of its long-term economic objectives and its special status in the regional and global trade.

Iran's share in global trade is less than 0.4 percent, said Shariatmadar, underlining the urgency of utilizing new commercial methods and raising the efficiency of trade.

Positive steps have been taken over recent years to facilitate trade and raise efficiency in trade, said the minister.

Establishment of data dissemination bases, operation and expansion of info-networks aimed at breaking the monopoly of information and operation of the first phase of Iran's trade point were among measures adopted by Iran to the end, enumerated Shariatmadar.

Application of bar codes, membership at the Asia EDIFACT (Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport) and participation in the educational classes have been influential in paving the way for use of electronic commerce, highlighted the Iranian official.

Iran's share in global trade is less than 0.4 percent, said Shariatmadar, underlining the urgency of utilizing new commercial methods and raising the efficiency of trade.

Positive steps have been taken over recent years to facilitate trade and raise efficiency in trade, said the minister.

Establishment of data dissemination bases, operation and expansion of info-networks aimed at breaking the monopoly of information and operation of the first phase of Iran's trade point were among measures adopted by Iran to the end, enumerated Shariatmadar.

Application of bar codes, membership at the Asia EDIFACT (Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport) and participation in the educational classes have been influential in paving the way for use of electronic commerce, highlighted the Iranian official.

Iran's share in global trade is less than 0.4 percent, said Shariatmadar, underlining the urgency of utilizing new commercial methods and raising the efficiency of trade.

Positive steps have been taken over recent years to facilitate trade and raise efficiency in trade, said the minister.

Establishment of data dissemination bases, operation and expansion of info-networks aimed at breaking the monopoly of information and operation of the first phase of Iran's trade point were among measures adopted by Iran to the end, enumerated Shariatmadar.

Application of bar codes, membership at the Asia EDIFACT (Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport) and participation in the educational classes have been influential in paving the way for use of electronic commerce, highlighted the Iranian official.

Iran's share in global trade is less than 0.4 percent, said Shariatmadar, underlining the urgency of utilizing new commercial methods and raising the efficiency of trade.

Positive steps have been taken over recent years to facilitate trade and raise efficiency in trade, said the minister.

## Verdict on Karbaschi to be issued within 10 days

TEHRAN - The verdict on Karbaschi will be issued within the next ten days, judge Mohseni Eje'i told a press conference at the end of the final court hearing on Saturday.

He said seven to ten days after the defendant Gholam-Hossein Karbaschi and his lawyers gave their final defence and documents to the court, the verdict will be issued, IRNA reported.

The judge said he has planned to announce the verdict on the case at a press conference.

Asked whether Karbaschi's services could affect the verdict, Eje'i said "Yes. The defendant's services will be taken into consideration."

Answering another question on whether Karbaschi's case would remain open or it would be closed when the verdict is issued, Eje'i said a ruling will be issued on the case and if other complaints are lodged with the court, they would be examined.

A reporter asked the judge if another defendant Ahmad-Reza Khademi (an aide to mayor at municipality) would be summoned to the court, Eje'i said Khademi has already been summoned to the court.

"We don't have access to Khademi, we request Mr. Karbaschi if he has access to him, to notify the warrant issued by the court to him," the judge said.

The seventh session of trial of the suspended mayor of Tehran on complicity in graft charges opened here Saturday to hear his final defence.

The session, presided over by judge Gholam-Hossein Mohseni Eje'i, was held at Imam

Khomeini judicial complex in the presence of Karbaschi's defending lawyers.

The open session was also attended by scores of Iranian and foreign reporters.

In the previous session, Karbaschi defended himself against charges on illegal seizure of Rls 1.064 billion and complicity in government transactions.

Eje'i on Thursday proposed that the court hear the final defence of the defendant in the afternoon session but Karbaschi asked the judge to adjourn the session till Saturday on the grounds that he will need three to four hours to present his defence.

The judge agreed with Karbaschi's request and announced that the closing session of the trial will be held on Saturday.

He also said that due to the complaints filed by legal and corporate entities and with regard to the case pertaining to Ahmad Reza Khademi whom he said has direct link with Karbaschi, the case will remain open. Karbaschi is charged by branch 1,402 of the public court of Tehran with complicity in embezzlement of Rls 14.53 billion plus Dlr 90,000 as well as 60 full size and 80 half size gold coins, receiving bribes, mismanagement of public funds, illegitimate ownership of public properties and fraud.

In the first session of the hearing, Karbaschi rejected all charges as baseless.

The suspended mayor was arrested on April 4 and was released 11 days later after the Leader of the Islamic Revolution Ayatollah Ali Khamenei intervened at the request of President Mohammad Khatami.



## 2,000 industrial units to become operational soon

TEHRAN - Deputy Industries Minister in charge of Industrial Development Mostafa Amin Mirza-Mohammadi has said that 2,000 industrial units, established at a total cost of between Rls 3,000-4000 billion, would start operation by year end on March

20, 1999. Mirza-Mohammadi told IRNA that the units are related to foodstuff and agricultural processing industries, metal and non-metal minerals, chemical and cellulose industries, power and electronics, textiles and garments, and auto part and equipment manufacturing industries.

He said that 1,660 licenses were issued last year for establishment of industrial units, including a cement factory, a baby food plant, a bicycle manufacturing unit and 'Khali-je Fars' ship building plant, with a total investment of Rls 2,650 billion. Once operational, the units will employ 30,000 people.

Some 42 percent of investments made in the industry sector went to the consumer industries, 55 percent to intermediate industries and the remaining to capital industries, he added.

He said that Dlr 500 million has been allocated this year to expansion of car parts manufacturing units.

Mirza-Mohammadi said that the Industries Ministry gives investment priorities to manufacture of car parts, electronic industries, mineral and chemical industries, downstream petrochemical industries and food processing industries.

He said that the Industries Ministry is to allocate Dlr 135 million for development of country's industries.

## Steel output to rise

TEHRAN - Dlr 1.3 billion is to be invested to raise country's annual steel production capacity up to 12 million tons, Managing Director of Iran's National Steel Company Mostafa Mo'azzenzadeh has said. Mo'azzenzadeh,

who was speaking to a Japanese 60-man delegation, said that Dlr 800 million out of the total has been provided through inking contracts and the remaining Dlr 400 million is to be financed.

He said that the Iranian company looks for ways to attract the remaining Dlr 100 million for increasing steel output. He put the country's present unprocessed steel production capacity at more than seven million tons. He added that Isfahan steel mill and Mobarakeh steel complex yield 2.3 and 2.5 million tons of steel each annually. Mo'azzenzadeh said that annual steel production capacity of Khuzestan stands at 1.9 million tons. He also said that Mobarakeh steel complex is to raise its steel output up to four million tons.

## Charter planes to transport goods between Cairo, Tehran

TEHRAN - Egypt and Iran are currently holding talks to facilitate charter flights between Cairo and Tehran as a prelude to resume direct flights between the two countries, an Egyptian newspaper reported.

Quoting diplomatic sources in Cairo, Al-Shaab newspaper said the charter flights were aimed at transporting Egyptian and Iranian products either to the markets of the two Muslim countries or as transit trade, Egyptian goods to the Central Asian markets through Iran, and Iranian goods to African countries via Egypt. The issue of charter flights was raised during the visit last month to Cairo by an Iranian trade delegation within the framework of boosting economic and trade cooperation between Egypt and the Islamic Republic.

A number of fairs are planned to be held in the coming months in Cairo and Tehran to exhibit Egyptian and Iranian goods, said the bi-weekly paper, quoted by IRNA.

## Iran, Italy sign agreement for agriculture cooperation

TEHRAN - Iran and Italy Friday signed an agreement for agriculture cooperation.

An Iranian delegation, headed by Deputy Agriculture Minister Abbas Keshavarz is currently on an inspection tour of agricultural establishments in Italy.

The delegation paid a visit to Rome's agriculture research center. Iran's permanent envoy to the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO), Nouri Naini, was also present during the inspection tour.

The delegation was briefed on the operation of the institute and its extensive research on fruits (ISF) and genetics.

The agreement was signed between the head of ISF and the Iranian delegation on fruit studies.

The Iranian team is currently in Rome to become familiar with research and academic agricultural centers in Italy and to sign agreements in related fields.

## Iranian team attends robocup contest in France

TEHRAN - An eight-man Iranian robot soccer team attended the robocup held in Paris for ten days on the sidelines of the world soccer cup contest.

Two teams from German Ulm and Tuebingen universities and a team from Japanese Osaka University won the first through third titles at the contest.

The Iranian team, composed of the university graduates and students in the fields of air space mechanics and computer and a female student in mathematics from Iran's Sharif Industrial University, succeeded in designing the robot soccer players within a short span of time after watching films of former contests. Talking to IRNA in Paris, Amir-Ali Forouq Nasraie, who designed the robots along with Reza Qorbani, said the features of the Iran made robots had aroused curiosity of Japanese, who are initiators and manufacturers of the robots.

Qorbani told IRNA that presence of Iran in the said contests, especially presence of the Iranian female student, was interesting for all the supervisors and fans, who had unsound attitudes towards Iran, and introduced scientific and cultural realities of Iran.

A university instructor and head of the team Dr. Jam Azad told IRNA that each team is represented at the contest by five robots and two to three reserve robot players.

Each robot takes Rls 15 million in credit to be built, said Jamazad, adding that the sum is beside the cost endured for transportation cost, which is usually paid by the university and partly by the robot world cup.

Besides Iran and the host country, France, teams from Japan, Australia, Germany, Portugal, Colombia, Italy and the U.S. had taken part. The next rounds of the contest are to be held in Stockholm, Sweden, in next summer and in Australia in 2001.

## Iran passes UNICEF test on birth registration

TEHRAN - Iran Wednesday was placed top of a UNICEF league table on birth registrations with a score of over 90 percent, but other countries in the Middle East and elsewhere were not rated so highly. In its annual progress of nations report, the U.N. Children's Fund highlighted the disparity between countries on the improvement in the status of children, warning that one in three were at risk by not being registered at birth, IRNA reported from London.

Lack of registration, it said, left an estimated 40 million babies born each year "without an official name or nationality." Its information included 22 nations that provided no details at all on birth registrations.

UNICEF Executive Director, Carol Bellamy told a press conference in London Wednesday that the lack of a valid birth certificate was one of the major unreported stories of our time.

"Whether seeking health care or immunisation, entering school or proving one is too young for military service or to work in hazardous industries, a birth certificate was a necessity," she said.

Iran was one of 11 Middle East countries ranked first with a score of 90 percent or more birth registration, ahead of such countries like Turkey, where the rate was between 70 and 89 percent, and Oman, where there is no system and Iraq and Saudi Arabia without data. Afghanistan was also found to have no birth registration system along with Ethiopia, Namibia and Somalia. The rate was also less than 90 percent in Pakistan and less than 50 percent in India.

UNICEF said that too few developing nations take birth registration seriously. A certificate was a "child's proof of identity and represents the first acknowledgement of his or her significance to the country."

Elsewhere Iran was also rated highly in its table on measles immunisation, ahead of Libya, Saudi Arabia, Egypt, Syria and Turkey and with better percentages than even the U.S. and the Zionist regime.

Iranian children's 96 percent enrolment at primary school was also the 10th highest in the world outside Europe and the third highest in the Middle East.

Mass weddings on Prophet Mohammad's (PBUH) birth anniversary

TEHRAN - Some 4,750 young couples tied the knot in mass wedding ceremonies on the birth anniversary of Prophet Mohammad (peace be upon him) Sunday.

The mass weddings, financed by Imam Khomeini Relief Committee and a group of benevolent people, took place in nine provinces namely West Azarbaijan, Isfahan, Bushehr, Chaharmahal-Bakhtiari, Khorasan, Fars, Kohkiluyeh-Boyerahmad, Hamedan and Yazd, IRNA reported.

Imam Khomeini Relief Committee has so far financed the weddings of 130,000 young couples. The committee provides young couples with basic necessities to start their joint lives.

The birth anniversary of the last of God's prophets (PBUH) is observed according to the lunar Islamic calendar which this year falls on July 12.

ETTELAAT ON THE INTERNET  
http://www.ettelaat.com

You can advertise in  
**ETTELA'AT**  
International Edition  
For details:  
Phone: 0171-250-0840 {Europe (London)}  
Fax: 0171-250-0842  
Phone: (212)246-4521 {USA (New York)}  
Fax: (212)246-4332